

**Шестьдесят восьмая сессия**

Пункт 65 повестки дня

Поощрение и защита прав детей**Доклад Третьего комитета***Докладчик: г-жа Адриана Мурильо Руин (Коста-Рика)***I. Введение**

1. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят восьмой сессии пункт, озаглавленный:

«Поощрение и защита прав детей:

- a) поощрение и защита прав детей;
- b) последующие меры по выполнению решений специальной сессии по положению детей»,

и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет рассматривал этот пункт на своих 14–18, 26, 36, 49, 51, 53 и 54-м заседаниях 16, 17, 18, 24 и 31 октября и 21, 26 и 27 ноября 2013 года. На своих 14–18-м заседаниях Комитет провел общее обсуждение подпунктов (a) и (b). Ход состоявшегося в Комитете обсуждения отражен в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/68/SR.14–18, 26, 36, 49, 51, 53 и 54).

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

- a) доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в рамках Организации Объединенных Наций в области защиты детей (A/68/253);
- b) доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка (A/68/257);
- c) доклад Генерального секретаря о девочках (A/68/263);
- d) доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/68/267);



е) доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей (A/68/269);

ф) доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей (A/68/274);

г) записка Генерального секретаря, препровождающая доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии (A/68/275).

h) письмо Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 25 сентября 2013 года на имя Генерального секретаря (A/68/487).

4. На своем 14-м заседании 16 октября Комитет заслушал вступительное заявление Директора-исполнителя Детского фонда Организации Объединенных Наций, который ответил на вопрос представителя Кубы (см. A/C.3/68/SR.14).

5. На том же заседании вступительное заявление было сделано Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, которая ответила на вопросы и замечания представителей Европейского союза, Австрии, Лихтенштейна, Швейцарии, Сирийской Арабской Республики, Словении, Норвегии, Германии, Судана, Исламской Республики Иран, Египта и Беларуси (см. A/C.3/68/SR.14).

6. На том же заседании вступительное заявление было сделано также Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, которая ответила на вопросы и замечания представителей Сальвадора, Европейского союза, Португалии, Норвегии, Японии, Соединенных Штатов Америки, Словении, Израиля и Австрии (см. A/C.3/68/SR.14).

7. Также на 14-м заседании вступительное заявление сделал Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, которая ответила на вопросы и замечания представителей Европейского союза, Соединенных Штатов Америки и Словении (см. A/C.3/68/SR.14).

8. На том же заседании с заявлением выступил также Председатель Комитета по правам ребенка (см. A/C.3/68/SR.14).

II. Рассмотрение предложений

A. Проекты резолюций A/C.3/68/L.26 и Rev.1

9. На 36-м заседании 31 октября представитель Таиланда, выступая от имени Буркина-Фасо, Конго, Малави, Мали, Мьянмы, Папуа — Новой Гвинеи, Таиланда и Тимора-Лешти, представил проект резолюции «Активизация сотрудничества в области защиты детей в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций» (A/C.3/68/L.26), который гласит:

«Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на Конвенцию о правах ребенка и факультативные протоколы к ней и подтверждая все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах ребенка и резолюцию 66/139, принятую 19 декабря 2011 года,

признавая главную роль и ответственность государства в деле поощрения и защиты прав детей, в том числе защиты детей, с учетом важности соответствующих органов Организации Объединенных Наций, оказывающих государству поддержку в этой связи, согласно их соответствующим мандатам,

подтверждая, что наилучшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие обеспечивают рамки для всех действий в отношении детей, включая действия государства и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, занимающихся поощрением и защитой прав детей, в том числе защитой детей,

признавая важную роль и продолжающуюся деятельность системы Организации Объединенных Наций и всех ее соответствующих органов в деле поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, и признавая также роль и вклад гражданского общества в этой связи,

подчеркивая, что дальнейшая активизация сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, имеет важное значение для дальнейшей поддержки усилий государств-членов по осуществлению прав детей, и в этой связи вновь подтверждает важную роль, которую Генеральная Ассамблея продолжает играть в деле активизации сотрудничества и обеспечения слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций в области защиты детей, который служит шагом вперед в деле сбора полезной информации о нынешнем сотрудничестве всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций в области защиты детей;

2. *приветствует* нынешнее сотрудничество между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами поощрения и защиты прав ребенка, включая защиту детей, и рекомендует им, в рамках имеющихся ресурсов и согласно их соответствующим мандатам, отражать информацию о таком сотрудничестве в своих текущих докладах Генеральной Ассамблее, а также заниматься решением этого вопроса в рамках проводящегося в Третьем комитете интерактивного диалога по пункту повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», и предлагает этим органам Организации Объединенных Наций в еще большей степени активизировать сотрудничество между собой;

3. *приветствует также* стратегический план Детского фонда Организации Объединенных Наций на 2014–2017 годы, который был разработан в тесном сотрудничестве с соответствующими фондами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций, и особо отмечает, среди прочих, развитие потенциала и сотрудничество Юг-Юг в качестве ключевых стратегий процесса осуществления;

4. *вновь заявляет* о важности того, чтобы все соответствующие органы Организации Объединенных Наций по вопросам защиты детей и впредь выполняли свои функции полностью независимым образом и действовали, соблюдая в полном объеме свои соответствующие мандаты;

5. *подчеркивает* важность наличия стабильно выделяемых достаточных ресурсов и оказания поддержки для деятельности системы Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, и в этой связи настоятельно рекомендует увеличить добровольные взносы на поддержку деятельности всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить оказание необходимой технической помощи и создание потенциала в области защиты детей;

6. *просит* Детский фонд Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами подготовить за счет существующих ресурсов полный сборник, посвященный деятельности системы Организации Объединенных Наций по защите детей, который должен а) служить в качестве базы данных по вопросам развития потенциала как для системы Организации Объединенных Наций, так и для государств-членов, обновляться и быть представлен Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии и б) отражать примеры сотрудничества соответствующих органов Организации Объединенных Наций в сфере защиты детей и разграничивать конкретные области деятельности по защите детей исходя из потребностей государств-членов в формировании потенциала и имеющейся экспертной базы системы Организации Объединенных Наций;

7. *вновь просит* Генерального секретаря представить доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии о нынешнем сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций в области защиты детей с учетом информации, представленной государствами-членами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций, особо отмечает значение принципа справедливого географического представительства и наличие широкого спектра мнений относительно действующих в настоящее время в различных регионах и странах систем защиты детей и применяемых в их рамках практических методов работы и призывает государства-члены и органы Организации Объединенных Наций представлять замечания и соответствующую информацию для доклада».

10. На своем 53-м заседании 27 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/68/L.26/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/68/L.26 и Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Бруней-Даруссалам, Бурунди, Бутан, Вануату, Вьетнам, Гондурас, Зимбабве, Индия, Индонезия, Казахстан, Камбоджа, Камерун, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Малайзия, Марокко, Монголия, Намибия, Нигерия, Никарагуа, Пакистан, Свазиленд, Сейшельские Острова, Сенегал, Сингапур, Судан, Таджикистан, Того, Филиппины, Эквадор, Эфиопия и Южный Судан.

11. На том же заседании представитель Таиланда внес устное изменение в пункт 6 постановляющей части проекта резолюции, вставив перед словом «доклад» слово «последующий».

12. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.26/Rev.1](#) с внесенным в него устным изменением (см. пункт 31, проект резолюции I).

13. Перед принятием проекта резолюции с заявлениями выступили представители Малайзии (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии) и Беларуси; после принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Литвы (от имени Европейского союза), Гватемалы (от имени также Аргентины, Доминиканской Республики, Коста-Рики, Мексики, Перу, Сальвадора и Уругвая), Канады, Чили, Соединенных Штатов Америки и Швейцарии (от имени также Австралии, Албании, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македония, Израиля, Исландии, Лихтенштейна, Монако, Новой Зеландии, Норвегии, Республики Корея, Сербии, Черногории и Японии) (см. [A/C.3/68/SR.53](#)).

В. Проекты резолюций [A/C.3/68/L.27](#) и Rev.1

14. На 26-м заседании 24 октября представитель Малави, выступая от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, которые являются членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, а также от имени Армении, Буркина-Фасо, Гватемалы, Кыргызстана, Панамы, Перу и Экваториальной Гвинеи, представил проект резолюции «Девочки» ([A/C.3/68/L.27](#)), который гласит:

«Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию [66/140](#) от 19 декабря 2011 года и все соответствующие резолюции, включая согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в частности те, которые касаются девочек,

ссылаясь на все документы по правам человека и другие документы, касающиеся прав детей, в частности девочек, включая Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенцию о правах инвалидов, факультативные протоколы к ним и Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков,

вновь подтверждая цели в области развития, согласованные на международном уровне, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, а также касающиеся девочек обязательства, закрепленные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и Итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, озаглавленном «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», и приветствуя итоговый документ специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

вновь подтверждая также итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»,

вновь подтверждая далее Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и озаглавленную «Глобальный кризис — глобальные действия», и Политические декларации по ВИЧ/СПИДу, принятые Генеральной Ассамблеей на ее заседаниях высокого уровня в 2006 и 2011 годах,

вновь подтверждая все другие соответствующие итоговые документы крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, касающиеся положения девочек, а также их 5-, 10- и 15-летних обзоров, включая Пекинскую декларацию и Платформу действий, итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, а также принятые Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии согласованные выводы, в которых освещается тесная зависимость между остротой проблемы насилия и полнотой прав и возможностей, которыми пользуются девочки, и подтверждая, что их полное и эффективное осуществление имеет исключительно важное значение для достижения целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

ссылаясь на провозглашенную Генеральным секретарем на 2008–2015 годы кампанию «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и призыв к правительствам, гражданскому обществу, женским организациям, молодежи, частному сектору, средствам массовой информации и всей системе Организации Объединенных Наций объединить свои усилия в целях ликвидации глобальной пандемии насилия в отношении женщин и девочек,

приветствуя тот факт, что в соответствии со своей Пятилетней программой действий, в которой предусматривается работа с женщинами и молодежью и в их интересах, Генеральный секретарь назначил первого посланника по делам молодежи,

признавая, что хроническая нищета остается самым серьезным препятствием для удовлетворения потребностей и поощрения и защиты прав детей, включая девочек,

признавая также, что феномен возглавляемых детьми домашних хозяйств смыкается с другими экономическими, социальными и политическими реалиями, такими как война, вооруженный конфликт, экономическая нужда и несправедливость в сфере здравоохранения, и что для решения вопроса, порождаемого наличием таких домашних хозяйств, необходим всеобъемлющий подход к этим проблемам,

признавая далее, что для ликвидации нищеты необходимы срочные действия на национальном и международном уровнях, и отмечая, что последствия глобального финансово-экономического кризиса, энергетического кризиса, продовольственного кризиса и сохраняющегося в результате действия различных факторов отсутствия продовольственной безопасности прямо ощущаются в домашних хозяйствах, особенно тех, которые возглавляются девочками,

признавая, что возглавляемые детьми домашние хозяйства могут возникать в результате смерти родителей и/или законных опекунов и что дети могут де-факто становиться главами домашних хозяйств из-за физического или психического недуга у родителей, родительского невнимания, миграции родителей или иных подобных факторов,

будучи глубоко озабочена крайней уязвимостью детей, которые оказываются в роли главы домашнего хозяйства, тем более когда эта роль достается девочкам, по которым могут особенно сильно ударить дискриминация и подверженность нищете, что, в свою очередь, может осложнить завершение ими своего образования по причине смолоду лежащих на их плечи экономических тягот и забот по уходу за близкими,

будучи глубоко озабочена также уязвимостью детей, которые, воспитываясь в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, страдают от отсутствия поддержки со стороны взрослых и могут становиться особенно подверженными нищете, психологическому стрессу и физической уязвимости,

будучи глубоко озабочена далее тем, что детям, возглавляющим домашние хозяйства, может сильнее угрожать ВИЧ — либо из-за того, что их родители умерли в результате ВИЧ/СПИДа, либо по причине их уязвимости перед насилием и эксплуатацией, которым они подвергаются из-за необходимости содержать возглавляемые ими домашние хозяйства,

будучи глубоко озабочена тем, что феномен домашних хозяйств, возглавляемых детьми, в частности девочками, превращается в серьезную социальную проблему и что последствия эпидемии ВИЧ и СПИДа, включая заболеваемость и смертность, размывание традиций расширенной семьи, обострение бедности, безработицы и неполной занятости, миграция, а также урбанизация способствовали увеличению количества домашних хозяйств, возглавляемых детьми,

будучи глубоко озабочена также тем, что в условиях нищеты, войн и вооруженных конфликтов, стихийных бедствий и других чрезвычайных гуманитарных ситуаций частотность случаев, когда домашние хозяйства возглавляются детьми, возрастает, делая девочек особенно подверженными сексуальному насилию, надругательству и эксплуатации, а также заражению передающимися половым путем инфекциями, включая ВИЧ, а это серьезно сказывается на качестве их жизни и превращает их в объект дальнейшей дискриминации, насилия и пренебрежения, сужая их потенциал к полноценному развитию,

признавая, что женщины и девочки сильнее подвержены ВИЧ-инфекции, что эпидемия ВИЧ и СПИДа оборачивается для них несоизмеримо тяжким бременем, включая необходимость ухода за людьми,

живущими с ВИЧ и СПИДом и затронутыми ими, и оказания этим людям поддержки, и что это негативно сказывается на девочках, лишая их детства, уменьшая их шансы на получение образования и нередко вынуждая их становиться главами домашних хозяйств и быть втянутыми в наихудшие формы детского труда, особенно сексуальную эксплуатацию,

с озабоченностью отмечая, что 88 миллионов девочек занимаются детским трудом и что многие из них несут двойное бремя, сочетая экономическую деятельность с домашними заботами, а это лишает их детства и уменьшает их шансы на получение образования и на достойное трудоустройство в будущем,

признавая, что потребности девочек варьируются в зависимости от возраста и что риск подвергнуться насилию и дискриминации для девочек меняется на протяжении этого этапа их жизненного пути, т.е. от детства до отрочества включительно,

признавая также, что девочки зачастую подвержены большей опасности столкнуться с различными формами дискриминации и насилия, которые продолжают мешать усилиям по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подтверждая необходимость добиться равенства полов с целью обеспечения для девочек справедливого и равноправного мира, в том числе путем налаживания партнерских отношений с мужчинами и мальчиками в качестве важной стратегии поощрения прав девочек,

признавая далее, что расширение прав и возможностей девочек и инвестиции в них, которые имеют крайне важное значение для экономического роста и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая искоренение бедности и крайней нищеты, а также конструктивного участия девочек в принятии затрагивающих их решений, имеют ключевое значение для того, чтобы разорвать порочный круг дискриминации и насилия, а также для поощрения и обеспечения полного и эффективного осуществления их прав человека, и признавая также, что для расширения прав и возможностей девочек необходимы их активное участие в процессах принятия решений и активная поддержка и деятельное участие со стороны их родителей, законных опекунов, семей и учреждений, обеспечивающих уход, мальчиков и мужчин, а также общества в целом,

будучи глубоко озабочена насилием в отношении детей во всех его формах, и в частности такими несоразмерно затрагивающими девочек явлениями, как сексуальная эксплуатация в коммерческих целях и детская порнография, детские, ранние и принудительные браки, изнасилование, сексуальные надругательства, бытовое насилие и торговля людьми, а также сопутствующими этим явлениям безответственностью и безнаказанностью, которые отражают наличие дискриминационных норм, закрепляющих более низкий статус девочек в обществе,

будучи глубоко озабочена также дискриминацией в отношении девочек и нарушением их прав, часто приводящими к тому, что девочки имеют меньший доступ к образованию при более низком его качестве, питанию, включая распределение продовольствия, и охране физического и

психического здоровья, пользуются меньшими правами, возможностями и благами детства и отрочества, чем мальчики, и оказываются менее защищенными, чем мальчики, перед последствиями преждевременных половых связей без предохранения и часто становятся жертвами различных форм культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и насилия, надругательств, изнасилований, кровосмешения, преступлений в защиту чести и такой пагубной практики, как убийство новорожденных девочек, детские, ранние и принудительные браки, дородовой отбор по признаку пола и калечащие операции на женских половых органах,

будучи глубоко озабочена далее тем, что детские, ранние и принудительные браки усиливают для девочек риск заражения ВИЧ и инфекциями, передающимися половым путем, нередко приводят к ранневозрастному деторождению и повышают риск акушерского свища, инвалидности, мертворождения и материнской смертности, уменьшают шансы девочек на завершение своего образования, получение всесторонних знаний, участие в жизни коллектива или овладение навыками, востребованными на рынке труда, а также способны в течение длительного времени негативно сказываться на их возможностях для трудоустройства и на качестве их жизни и жизни их детей, нарушая и подрывая тем самым полное осуществление ими своих прав человека,

будучи глубоко озабочена тем, что калечащие операции на женских половых органах нарушают и подрывают процесс полного осуществления прав человека женщин и девочек и представляют собой практику, наносящую непоправимый и необратимый вред, и тем, что цель покончить с калечащими операциями на женских половых органах в течение жизни одного поколения, подтвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [67/146](#) от 20 декабря 2012 года, остается недостигнутой,

подчеркивая, что предоставление молодежи, особенно девочкам-подросткам, более широкого доступа к просвещению, в том числе по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, резко снижает их подверженность поддающимся профилактике болезням и инфекциям, в частности ВИЧ и другим инфекциям, передающимся половым путем,

признавая, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды подвергаются дискриминации во множественных формах, в том числе при получении доступа к образованию, здравоохранительным услугам и трудоустройству, и признавая также важность осуществления в этой связи Конвенции о правах инвалидов,

1. *подчеркивает* необходимость полного и безотлагательного осуществления прав девочек, предоставленных им в документах по правам человека, и настоятельно призывает государства в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о правах ребенка, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенции о правах инвалидов и факультативных протоколов к ним или присоединении к этим документам;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции 1973 года о минимальном возрасте (№ 138) и Конвенции 1999 года о наи-

худших формах детского труда (№ 182) Международной организации труда или присоединении к ним;

3. *настоятельно призывает* все правительства и систему Организации Объединенных Наций укреплять усилия на двусторонней основе и совместно с международными организациями и донорами из частного сектора в интересах достижения целей Всемирного форума по образованию и осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек и призывает к подтверждению и выполнению обязательств, предусмотренных в целях «Образование для всех» и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, особенно тех, которые касаются гендерной проблематики и образования;

4. *призывает* все государства уделять повышенное внимание качеству образования для девочек, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования, и содействовать доступу девушек к получению навыков и подготовке в сфере предпринимательской деятельности и бороться с мужскими и женскими стереотипами, чтобы обеспечить девушкам, выходящим на рынок труда, возможности для полной и производительной занятости, справедливой платы за труд и достойной работы;

5. *призывает* государства и международное сообщество признать право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного и бесплатного для всех детей начального образования и предоставления всем детям доступа к образованию высокого качества, а также путем обеспечения широких возможностей получения среднего образования и его общедоступности, в частности посредством постепенного введения бесплатного образования, с учетом того, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, способствуют достижению равных возможностей и борьбе с отчуждением, и предоставления возможностей для получения школьного образования, особенно девочкам и детям из семей с низким уровнем дохода, а также детям, которые становятся главами домашних хозяйств;

6. *призывает* государства при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций разрабатывать, в соответствующих случаях, политику и программы, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая половое воспитание с учетом возрастного фактора под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей и законных опекунов, в которых оказывается поддержка девочкам и обеспечивается для них возможность получать знания, развивать в себе чувство самоуважения и принимать на себя ответственность за свою собственную жизнь, и уделять особое внимание программам просвещения женщин и мужчин, особенно родителей, по вопросам важности физического и психического здоровья девочек и их благополучия;

7. *призывает также* государства признавать разные по характеру потребности девочек в период их детства и отрочества и делать разные по

своему характеру инвестиции, которые отвечают их изменяющимся потребностям;

8. *призывает* все государства, систему Организации Объединенных Наций и гражданское общество принять, в соответствующих случаях, меры для устранения тех препятствий, которые по-прежнему сказываются на достижении целей, поставленных в Пекинской платформе действий и изложенных в пункте 33, касающемся дальнейших мер и инициатив, включая укрепление национальных механизмов по осуществлению политики и программ в интересах девочек и, в некоторых случаях, по усилению координации между ответственными учреждениями в деле реализации прав человека девочек, включая отмену законов, которые дискриминируют женщин и девочек, и мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку для достижения этих целей;

9. *настоятельно призывает* государства активизировать усилия в целях безотлагательного искоренения всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и, в соответствующих случаях, продолжать сохранять приверженность осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней;

10. *настоятельно призывает также* государства, уделяя особое внимание детям, живущим в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, включая детей, являющихся главами домашних хозяйств, улучшить положение девочек, живущих в условиях нищеты, лишенных средств обеспечения питанием, водоснабжения и санитарии и имеющих ограниченный или вовсе не имеющих доступ к основным медико-санитарным услугам по охране физического и психического здоровья, к жилью, образованию, участию в жизни общества и механизмам защиты, учитывая, что, хотя острая нехватка товаров и услуг имеет пагубные последствия для всех людей, особо серьезную угрозу и опасность она представляет для девочек, лишая их возможности осуществлять свои права, полностью раскрыть свой потенциал и принимать полноценное участие в жизни общества;

11. *настоятельно призывает далее* государства обеспечить, чтобы применимые требования Международной организации труда о трудоустройстве девочек и мальчиков соблюдались и эффективно реализовывались на практике и чтобы работающие девочки имели равный доступ к достойным видам занятости и равной оплате труда и равному вознаграждению, пользовались защитой от экономической и сексуальной эксплуатации, дискриминации, сексуальных домогательств, насилия и издевательств на рабочем месте, были осведомлены о своих правах, а также имели доступ к формальному и неформальному образованию, получению квалификации и профессионально-технической подготовки, и также настоятельно призывает государства разработать с учетом гендерной специфики меры, включая, когда это целесообразно, национальные планы действий для искоренения худших форм детского труда, включая сексуальную эксплуатацию в коммерческих целях, сходные с рабством виды практики, принудительный и подневольный труд, торговлю людьми и опасные виды детского труда;

12. *призывает* государства при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, включая, в соответствующих случаях, частный сектор, гражданское общество, неправительственные и общинные организации, принять все необходимые меры, чтобы обеспечить право девочек на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и создавать устойчивые системы здравоохранения, укреплять существующие системы, чтобы обеспечить первичную медико-санитарную помощь, включающую мероприятия по борьбе с ВИЧ, и сделать их более доступными для девочек подросткового возраста;

13. *настоятельно призывает* все государства содействовать гендерному равенству и равному доступу к основным социальным услугам, таким как образование, питание, регистрация рождений, здравоохранение, вакцинация и защита от болезней, являющихся главными причинами смертности, включая неинфекционные болезни, а также учитывать гендерные аспекты во всех стратегиях и программах в области развития, в том числе тех, которые конкретно касаются девочек;

14. *призывает* государства укреплять потенциал национальных систем здравоохранения и в этой связи призывает международное сообщество оказать содействие национальным усилиям, в том числе путем выделения адекватных ресурсов для обеспечения основных услуг, необходимых для профилактики акушерских свищей и лечения этого заболевания путем оказания целого комплекса услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, подготовки квалифицированных акушерок, оказания неотложной акушерской помощи девочкам подросткового возраста и ухода за ними в послеродовой период, включая девочек, которые живут в бедных и плохо обслуживаемых сельских районах, где акушерские свищи наиболее распространены;

15. *настоятельно призывает* все государства принять и строго применять законы, призванные положить конец детским, ранним и принудительным бракам, и обеспечить, чтобы вступление в брак происходило лишь на основе свободного и полного согласия будущих супругов, и принять и строго применять законы, касающиеся установленного законом минимального возраста согласия и минимального брачного возраста, и, в случае необходимости, повысить минимальный брачный возраст и обеспечить широкую осведомленность об этих законах и далее разрабатывать и проводить в жизнь комплексные стратегии, планы действий и программы для обеспечения выживания, защиты, развития и улучшения положения девочек в целях поощрения и защиты всестороннего осуществления прав человека девочек и обеспечения для них равных возможностей, в том числе делая подобные планы неотъемлемой частью всего процесса развития девочек;

16. *призывает* государства поддерживать и осуществлять, в том числе с помощью специально выделенных ресурсов, многосекторальную политику и программы, которые позволяют положить конец практике детских, ранних и принудительных браков и обеспечить жизнеспособные альтернативы и институциональную поддержку, особенно образовательные возможности для девочек, уделяя основное внимание удержанию девочек в школе после завершения начального образования, включая дево-

чек, которые уже замужем или беременны, обеспечивая физический доступ к образованию, в том числе посредством создания безопасных школ-интернатов, усиления финансового стимулирования семей, содействия расширению прав и возможностей девочек, повышению качества образования и обеспечения безопасных и отвечающих санитарным требованиям условий в школах;

17. *настоятельно призывает* государства обеспечивать осуществление прав детей в возглавляемых детьми домашних хозяйствах и сохранение главами таких домашних хозяйств всех прав, принадлежащих им по статусу в качестве детей, включая, но не ограничиваясь этим, принятие мер, обеспечивающих получение детьми в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, особенно девочками, той поддержки, в которой они нуждаются, чтобы продолжать посещать школу в соответствии с их возрастом;

18. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать, чтобы усилия по принятию и осуществлению законодательства по защите и поддержке возглавляемых детьми домашних хозяйств включали в себя положения, нацеленные на то, чтобы обеспечить их экономическое благополучие, включая доступ к медицинскому обслуживанию, питанию, жилью и образованию, право детей на получение наследства и право семьи не разлучаться;

19. *призывает* государства принять конкретные меры по обеспечению того, чтобы наряду с сохранением за детьми, возглавляющими домашние хозяйства, особенно девочками, всех прав, принадлежащих им по их статусу в качестве детей, они также получали соответствующую помощь, позволяющую им выполнять свои обязанности в качестве глав домашних хозяйств, посредством обеспечения и защиты их имущественных и наследственных прав;

20. *призывает также* государства использовать в том числе и комплексный подход в деле оказания поддержки возглавляемым детьми домашним хозяйствам, учитывая психологическую травму, стигматизацию и физический и экономический стресс, которым могут быть подвержены дети вследствие того, что они становятся главами домашних хозяйств в очень юном возрасте;

21. *настоятельно призывает* государства формировать партнерства с соответствующими заинтересованными сторонами, в частности проводя работу с местными общинами и вовлекая их в разработку программ и механизмов, предназначенных для обеспечения безопасности и защиты детей, особенно девочек, в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, а также обеспечивать, чтобы они получали поддержку, в которой они нуждаются, от своей местной общины;

22. *призывает* государства активизировать проведение исследований, посвященных механизму формирования и структуре семей и домашних хозяйств с уделением особого внимания существованию домашних хозяйств, фактически возглавляемых детьми, и долговременным экономическим и психологическим последствиям, которые имеют выполнение

детьми функций главы домашнего хозяйства или воспитание детей другими детьми для детей и социальной стабильности;

23. *призывает также* государства активизировать исследовательскую деятельность, сбор и анализ данных о девочках, дезаггированных по признаку структуры домашнего хозяйства, пола, возраста, инвалидности, экономического положения и гражданского состояния и географического местоположения, для обеспечения более глубокого понимания положения девочек, особенно тех множественных форм дискриминации, которым они подвергаются, и разработки исходя из полученных данных необходимых стратегий и программных мер реагирования, основанных на применении целостного подхода к рассмотрению всего спектра форм дискриминации, которым могут подвергаться девочки, в целях эффективной защиты их прав;

24. *настоятельно призывает* государства принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего осуществления девочками-инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими детьми и принять, осуществлять и укреплять соответствующие стратегии и программы, направленные на учет их интересов;

25. *настоятельно призывает также* все государства обеспечить принятие и соблюдение законов, защищающих девочек от всех форм насилия и эксплуатации в любых условиях, включая практику убийства новорожденных девочек и выбора пола будущего ребенка, калечащие операции на женских половых органах, изнасилование, бытовое насилие, кровосмешение, сексуальные надругательства, сексуальную эксплуатацию, детскую проституцию и детскую порнографию, торговлю девочками и принудительную миграцию, принудительный труд, детские и принудительные браки, и создать соответствующие возрасту безопасные, конфиденциальные и доступные для инвалидов программы и службы медицинской, социальной и психологической поддержки для оказания помощи девочкам, подвергающимся насилию и дискриминации;

26. *призывает* все государства принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечить их выполнение в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор и средства массовой информации, в целях недопущения распространения в Интернете детской порнографии, в том числе изображений сексуальных надругательств над детьми, обеспечивая наличие адекватных механизмов, позволяющих сообщать о таких материалах и удалять их, а также надлежащее преследование авторов, распространителей и коллекционеров таких материалов;

27. *настоятельно призывает* государства разработать подлежащие широкому распространению всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, которые должны обеспечиваться специально выделенными для этого ресурсами и предусматривать целевые показатели и сроки осуществления, а также эффективные внутригосударственные процедуры обеспечения выполнения на основе создания механизмов мониторинга с участием всех заинтересованных сторон, включая проведение консультаций с жен-

скими организациями, уделяя внимание касающимся девочек рекомендациям специальных докладчиков Совета по правам человека по вопросам о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также рекомендациям Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;

28. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы девочки в полном объеме и на равной основе пользовались правом детей на самовыражение и участие в рассмотрении всех вопросов, которые их затрагивают, в соответствии со своим возрастом и степенью зрелости, и вовлекать девочек, включая девочек с особыми потребностями, и организации, которые их представляют, в процессы принятия решений, в зависимости от обстоятельств, и вовлекать их в качестве полноправных партнеров в определение их собственных потребностей и разработку, планирование, осуществление и оценку политики и программ удовлетворения этих потребностей;

29. *признает*, что в особо уязвимом положении находится значительное число девочек, включая сирот, детей-беспризорников, перемещенных внутри страны детей и детей-беженцев, детей, ставших объектом торговли и сексуальной и экономической эксплуатации, детей, инфицированных или затрагиваемых ВИЧ и СПИДом, и детей, которые находятся в заключении и живут без родительской поддержки, и в этой связи настоятельно призывает государства принять, при необходимости при поддержке международного сообщества, надлежащие меры по удовлетворению потребностей таких детей путем осуществления национальных программ и стратегий по созданию и укреплению потенциала правительств, общин и семей в плане обеспечения благоприятных условий для таких детей, в том числе путем оказания надлежащей консультативной и психосоциальной поддержки и обеспечения их безопасности, посещения ими школы и их доступа к жилью, хорошему питанию и медицинскому и социальному обслуживанию на равной основе с другими детьми;

30. *рекомендует* государствам поощрять действия, в том числе в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества и финансовой помощи, в поддержку социальной реинтеграции детей, находящихся в тяжелом положении, особенно девочек, с учетом, среди прочего, взглядов, навыков и способностей, приобретенных этими детьми в условиях, в которых они проживали, и, когда это необходимо, при их конструктивном участии;

31. *настоятельно призывает* все государства и международное сообщество, с учетом особой уязвимости девочек, уважать, поощрять и защищать права девочек, находящихся в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных, а также в других чрезвычайных гуманитарных ситуациях, все из которых могут вести к образованию домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и далее настоятельно призывает государства принимать специальные меры по защите девочек, в частности защищать их от инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ-инфекцию, от насилия по признаку пола, включая изнасилование, сексуальные надругательства и сексуальную эксплуатацию, от пыток, похищений, торговли

людьми и принудительного труда, уделяя при этом особое внимание девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц, и учитывать их особые потребности при оказании гуманитарной помощи и в процессах разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции;

32. *выражает сожаление* по поводу всех случаев сексуальной эксплуатации женщин и девочек и надругательств над ними в гуманитарных кризисных ситуациях, в том числе случаев, связанных с сотрудниками гуманитарных организаций и миротворцами, и настоятельно призывает государства принимать эффективные меры для решения проблемы насилия по признаку пола в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и приложить все возможные усилия для обеспечения того, чтобы их законодательство и институты в достаточной степени позволяли предотвращать и оперативно расследовать акты насилия по признаку пола и осуществлять судебное преследование за них;

33. *выражает также сожаление* по поводу всех актов, связанных с сексуальной эксплуатацией, надругательством и торговлей женщинами и детьми, совершенных военнослужащими, полицейскими и гражданским персоналом, участвующими в операциях Организации Объединенных Наций, приветствует усилия, прилагаемые учреждениями и миротворческими операциями Организации Объединенных Наций по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости в этом отношении, и просит Генерального секретаря и страны, предоставляющие миротворческий персонал, продолжать принимать все надлежащие меры, необходимые для борьбы с этими злоупотреблениями со стороны такого персонала, в том числе путем полного осуществления в безотлагательном порядке тех мер, которые были приняты в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи на основе рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира;

34. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации, а также организации гражданского общества, включая неправительственные организации, частный сектор и средства информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и предусмотренные в нем мероприятия и выражает свое мнение о том, что это, в частности, будет способствовать поощрению прав девочек, активизации сотрудничества и улучшению координации усилий по борьбе с торговлей людьми и содействовать более широкой ратификации и всестороннему осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

35. *призывает* государства-члены разработать, применять и укреплять эффективные и учитывающие специфику положения детей и молодежи меры по борьбе с торговлей женщинами и девочками во всех формах, ее ликвидации и судебному преследованию за нее, в том числе за

сексуальную и экономическую эксплуатацию, в рамках всеобщей стратегии по борьбе с такой торговлей в контексте более широких усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе посредством принятия эффективных мер против уголовного преследования девочек, являющихся жертвами эксплуатации, и обеспечения девочкам — жертвам эксплуатации доступа к необходимой психосоциальной поддержке;

36. *призывает* правительства, гражданское общество, включая средства массовой информации, и неправительственные организации содействовать просветительской работе по вопросам прав человека и полному уважению и осуществлению прав человека девочек, в частности путем перевода, выпуска и распространения соответствующих возрасту и подготовленных с учетом гендерных аспектов информационных материалов об этих правах во всех слоях общества, особенно среди детей;

37. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Мировая продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда, учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

38. *просит*, чтобы все договорные органы по правам человека и правозащитные механизмы Совета по правам человека, включая специальные процедуры, регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты при осуществлении своих мандатов и включали в свои доклады информацию, касающуюся качественного анализа нарушений прав человека женщин и девочек, и призывает к укреплению сотрудничества и координации в этом отношении;

39. *просит* государства обеспечить, чтобы в рамках всех стратегий и программ, призванных обеспечить всеобъемлющую профилактику ВИЧ/СПИДа, лечение этого заболевания, уход и поддержку, уделялось особое внимание и оказывалась поддержка девочкам, находящимся в группе риска, инфицированным ВИЧ или затронутым этой проблемой, включая беременных девочек, молодых матерей и матерей подросткового возраста и девочек-инвалидов, а также детям-главам домашних хозяйств для достижения цели 6 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в частности для того, чтобы к 2015 году остановить и обратить вспять распространение ВИЧ;

40. *предлагает* государствам пропагандировать инициативы, направленные на снижение цен на имеющиеся для девочек антиретровирусные препараты, особенно лекарственные препараты второго ряда, включая двусторонние инициативы и инициативы частного сектора, а также добровольные инициативы групп государств, в том числе предполагающие использование инновационных механизмов финансирования, которые способствуют мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая механизмы, призванные обеспечить развивающимся странам на устойчивой и предсказуемой основе более широкие возможности получения лекарств по доступным ценам, и в этой связи принимает к сведению создание Международного механизма закупки лекарств — ЮНИТЭЙД;

41. *призывает* все государства интегрировать продовольственную поддержку и поддержку в сфере питания, с тем чтобы дети, особенно девочки, всегда имели доступ к доброкачественной и питательной пище в достаточном количестве для удовлетворения их диетических потребностей и предпочтений в выборе рациона питания, что необходимо для активного и здорового образа жизни;

42. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество увеличить объем ресурсов на всех уровнях, особенно в секторах образования и здравоохранения, с тем чтобы дать молодым людям, особенно девочкам, возможность получить знания, поведенческие установки и навыки, в которых они нуждаются для преодоления стоящих перед ними проблем, включая предотвращение инфицирования ВИЧ и ранней беременности, и осуществления права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье;

43. *подчеркивает* необходимость усиления приверженности государств и системы Организации Объединенных Наций в контексте их ответственности за включение деятельности по поощрению и защите прав детей, в частности девочек, в повестку дня в области развития на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года;

44. *призывает* государства и международное сообщество создать условия, гарантирующие благополучие девочек, среди прочего, посредством сотрудничества и поддержки глобальных усилий по искоренению нищеты и участия в них на глобальном, региональном и национальном уровнях, признавая потребность в наличии более значительного объема ресурсов и в эффективном их распределении на всех уровнях для того, чтобы обеспечить достижение в установленные сроки всех согласованных на международном уровне целей в области развития и искоренения нищеты, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждая, что инвестиции в детей, в частности девочек, и осуществление их прав являются одними из наиболее эффективных способов искоренения нищеты и должны быть включены в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года;

45. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей

резолюции, включающий анализ положения дел с уделением особого внимания важности осуществления стратегий и достижения поставленных целей в области водоснабжения, санитарии и гигиены применительно к положению девочек, с использованием информации, представленной государствами-членами, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, с целью дать оценку воздействию настоящей резолюции на благополучие девочек».

15. На своем 51-м заседании 26 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции ([A/C.3/68/L.27/Rev.1](#)), который представили Армения, Бразилия, Бруней-Даруссалам, Буркина-Фасо, Бурунди, Гана, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Израиль, Исландия, Казахстан, Кения, Коморские Острова, Конго, Кот-д'Ивуар, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Малави*, Мальта, Мексика, Монако, Монголия, Нигерия, Нидерланды, Нигер, Панама, Перу, Сенегал, Сьерра-Леоне, Турция, Уругвай, Экваториальная Гвинея, Эритрея, Эфиопия и Япония.

16. На том же заседании представитель Малави объявил, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Австрия, Азербайджан, Албания, Андорра, Аргентина, Белиз, Бельгия, Бенин, Болгария, Боливия (Многонациональное Государство), Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Германия, Гондурас, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Ирландия, Испания, Италия, Камерун, Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Латвия, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Румыния, Сальвадор, Сан-Марино, Сербия, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таиланд, Того, Тимор-Лешти, Тунис, Уганда, Украина, Филиппины, Финляндия, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эквадор и Эстония.

17. Также на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.27/Rev.1](#) (см. пункт 31, проект резолюции II).

18. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Литвы (от имени Европейского союза), Израиля (от имени также Австралии, Аргентины, Бразилии, Палау, Сальвадора, Уругвая, Швейцарии и Японии) и Соединенных Штатов Америки, а также наблюдатель от Святого Престола ([A/C.3/68/SR.51](#)).

С. Проекты резолюций [A/C.3/68/L.28](#) и [Rev.1](#)

19. На 36-м заседании 31 октября представитель Литвы, выступая от имени Австрии, Албании, Андорры, Антигуа и Барбуды, Аргентины, Армении, Багамских Островов, Барбадоса, Белиза, Бельгии, Болгарии, Боливии (Многонациональное Государство), Боснии и Герцеговины, Бразилии, Буркина-Фасо, бывшей югославской Республики Македония, Венгрии, Венесуэлы (Боливарианская Республика), Гаити, Гайаны, Гватемалы, Германии, Гондураса, Гренады,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Сообщества по вопросам развития стран юга Африки.

Греции, Дании, Доминиканской Республики, Доминики, Иордании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Колумбии, Конго, Коста-Рики, Кубы, Латвии, Литвы, Лихтенштейна, Люксембурга, Мальты, Мексики, Монако, Нидерландов, Никарагуа, Норвегии, Панамы, Папуа — Новой Гвинеи, Парагвая, Перу, Польши, Португалии, Республики Корея, Румынии, Сальвадора, Сан-Марино, Сент-Винсента и Гренадин, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии, Сербии, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Суринама, Тимора-Лешти, Тринидада и Тобаго, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Хорватии, Черногории, Чешской Республики, Чили, Швеции, Эквадора, Эстонии и Ямайки, представил проект резолюции «Права ребенка» (A/C.3/68/L.28), который гласит:

«Генеральная Ассамблея,

подтверждая во всей их полноте все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах ребенка, последней из которых является резолюция 67/152 от 20 декабря 2012 года,

подчеркивая, что Конвенция о правах ребенка служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, и подтверждая, что государства — участники Конвенции о правах ребенка принимают все соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции, учитывая при этом важное значение факультативных протоколов к Конвенции, призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению, а также к ратификации других документов в области прав человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Конвенцию о правах инвалидов, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

вновь подтверждая, что общие принципы, установленные в Конвенции о правах ребенка, такие как высшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие, обеспечивают основу для всех действий в интересах детей, включая подростков,

вновь подтверждая также Венскую декларацию и Программу действий, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций и итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей», и ссылаясь на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию, Декларацию социального прогресса и развития, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания,

Декларацию о праве на развитие и Декларацию участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, которое состоялось в Нью-Йорке 11–13 декабря 2007 года, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое состоялось в Нью-Йорке 20–22 сентября 2010 года, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года, и итоговый документ Всемирной конференции по проблеме детского труда, состоявшейся в Бразилии 8–10 октября 2013 года, и ссылаясь на всемирные конгрессы против сексуальной эксплуатации детей и подростков, состоявшиеся в Стокгольме 27–31 августа 1996 года, Йокогаме, Япония, 17–20 декабря 2001 года и Рио-де-Жанейро, Бразилия, 25–28 ноября 2008 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, установленных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и о состоянии Конвенции о правах ребенка и вопросах, затронутых в резолюции 67/152 Ассамблеи, а также доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, чьи рекомендации должны быть тщательно изучены с полным учетом мнений государств-членов,

отмечая важную роль, которую играют национальные государственные структуры по делам детей, в том числе, где они существуют, министерства и ведомства, отвечающие за решение проблем детей, семьи и молодежи, и независимые омбудсмены по правам детей или другие национальные институты для поощрения и защиты прав детей,

признавая, что семья несет главную ответственность за воспитание и защиту детей, исходя из необходимости наилучшего обеспечения их интересов, и что дети, для всестороннего и гармоничного развития их личности, должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания,

с признательностью отмечая работу по поощрению и защите прав ребенка, проводимую всеми соответствующими органами, подразделениями, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и соответствующими мандатариями и специальными процедурами Организации Объединенных Наций, а также соответствующими региональными и межправительственными организациями, и признавая ценную роль гражданского общества, включая неправительственные организации,

будучи глубоко обеспокоена тем, что на положении детей во многих районах мира негативно сказался мировой финансово-экономический кризис, и подтверждая, что искоренение нищеты остается для современ-

ного мира важнейшей задачей глобального масштаба, признавая ее воздействие за пределами рамок социально-экономического контекста,

выражая глубокую обеспокоенность тем, что, несмотря на признание права ребенка свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам сообразно со своими развивающимися способностями, с детьми редко серьезно консультируются и вовлекают их в решение таких вопросов из-за разнообразных ограничений и препятствий и что во многих частях мира это право в полном объеме все еще только предстоит полностью реализовать,

I Осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней

1. *подтверждает*, что общие принципы, такие как высшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие, обеспечивают основу для всех действий в интересах детей, включая подростков;

2. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке стать участниками Конвенции о правах ребенка, Факультативного протокола к ней, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола к ней, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, и в полной мере выполнять их, в том числе посредством принятия и осуществления эффективных национальных законов, стратегий и планов действий, укрепления соответствующих государственных структур по делам детей, в том числе, в соответствующих случаях, на уровне министров, отвечающих за решение проблем детей и молодежи, и независимых омбудсменов по правам детей или других институтов для поощрения и защиты прав детей и обеспечения надлежащей и систематической профессиональной подготовки по вопросам прав детей для всех, кто работает с детьми и призван отстаивать их интересы, а также принятия мер к просвещению самих детей по вопросам их прав;

3. *приветствует* в связи с этим усилия Генерального секретаря по пропаганде всеобщей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

4. *настоятельно призывает* государства-участники снять оговорки, которые несовместимы с предметом и целью Конвенции или факультативных протоколов к ней, и обсудить вопрос о регулярном рассмотрении других оговорок на предмет их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий;

5. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений, и призывает государства-участники осуществлять его;

6. *приветствует* деятельность Комитета по правам ребенка, включая недавнее принятие его замечаний общего порядка 14–17, и его последующую деятельность в связи с его заключительными замечаниями и рекомендациями и призывает все государства укреплять сотрудничество с Комитетом, своевременно выполнять свои обязательства по представлению докладов согласно Конвенции и факультативным протоколам к ней в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами и учитывать его рекомендации, комментарии и замечания общего порядка по осуществлению Конвенции;

7. *просит* все соответствующие органы и механизмы системы Организации Объединенных Наций на систематической основе добиваться уделения пристального внимания правам ребенка в рамках всей деятельности по выполнению их мандатов, а также обеспечивать, чтобы их персонал проходил подготовку по вопросам прав детей, и призывает государства продолжать тесно сотрудничать со всеми этими органами и механизмами;

8. *призывает* государства укреплять свой национальный статистический потенциал и использовать при разработке и оценке социальных стратегий и программ статистические данные, дезагрегированные, в частности, с учетом возраста, пола и других соответствующих факторов, для выявления дискриминации и/или неравенства и другие статистические показатели на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях для обеспечения всестороннего осуществления прав ребенка;

II Поощрение и защита прав ребенка и недискриминация детей

Недискриминация

9. *призывает* все государства:

а) обеспечить, чтобы дети пользовались всеми своими правами человека и основными свободами без какой бы то ни было дискриминации;

б) включить в программы формального и неформального образования и другие программы специальные меры для борьбы с затрагивающими детей расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

в) принять все необходимые и эффективные меры в целях предотвращения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении девочек и связанного с ней насилия, включая женский инфантицид и дородовой отбор по признаку пола, изнасилования, сексуальные надругательства и вредную традиционную или обычную практику, в том числе калечащие операции на женских половых органах, ранние и принудительные браки и принудительную стерилизацию, путем принятия и применения законодательства и разработки, в соответствующих случаях, всеобъемлющих, многодисциплинарных и скоординированных национальных планов, программ или стратегий, направленных на защиту девочек, а также поощре-

ния повышения информированности и инициатив по социальной мобилизации в целях защиты их прав;

d) обеспечить полное осуществление детьми-инвалидами наравне с другими детьми всех прав человека и основных свобод, в частности посредством учета прав детей-инвалидов в стратегиях и программах, затрагивающих детей, включая их права на образование, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе репродуктивное здоровье, и защиту от насилия, злоупотреблений и отсутствия внимания, разработать и применять законодательство, направленное на их максимальное вовлечение в жизнь общества в условиях отсутствия дискриминации, принимая во внимание, что дети-инвалиды могут подвергаться самым разным или изоциренным формам дискриминации и сегрегации, и учитывать выводы, содержащиеся в итоговом документе заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, которое было проведено 23 сентября 2013 года;

10. *настоятельно призывает* все государства уважать и поощрять право девочек и мальчиков на свободное выражение своих убеждений и обеспечивать, чтобы в соответствии с их возрастом и степенью зрелости должным образом учитывались их мнения по всем затрагивающим их вопросам, и вовлекать детей, в том числе детей с особыми потребностями, в процессы принятия решений с учетом развивающихся способностей детей и важности вовлечения детских организаций и детских инициатив, в том числе путем обеспечения гарантий и механизмов для осуществления права на учет их мнений;

11. *настоятельно призывает также* все государства создавать и укреплять механизмы для эффективного участия детей и подростков в планировании, осуществлении, контроле и оценке деятельности по затрагивающим их вопросам, таким как охрана здоровья, окружающая среда, образование, социальное и экономическое благосостояние и защита от насилия, жестокого обращения и эксплуатации;

12. *призывает* государства, переживающие экономический кризис, воздерживаться от принятия регрессивных мер, отрицательно сказывающихся на правах детей, и в первоочередном порядке принять меры для выполнения основных обязательств по Конвенции о правах ребенка, используя имеющиеся ресурсы максимально эффективно и в полном объеме;

Регистрация рождения, семейные отношения и усыновление/ удочерение и другие формы альтернативного ухода

13. *вновь настоятельно призывает* все государства-участники активизировать свои усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка для сохранения индивидуальности ребенка, включая гражданство, имя и фамилию и семейные связи, как это предусматривается законом, напоминая государствам об их обязанности осуществлять регистрацию рождения всех детей без какой бы то ни было

дискриминации, включая позднюю регистрацию, и обеспечить установление универсальных, доступных, простых, оперативных и эффективных процедур регистрации рождения за минимальную плату или бесплатно;

14. *с удовлетворением отмечает* Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми и призывает государства учитывать Руководящие указания при принятии, введении в действие, совершенствовании или осуществлении стратегий и программ защиты детей, которые растут без родителей или опекунов, признавая, что внимание в предпринимаемых усилиях следует уделять прежде всего обеспечению того, чтобы ребенок оставался у своих родителей или передавался под их опеку или, в соответствующих случаях, под опеку других близких родственников, и что в тех случаях, когда необходимо обеспечить альтернативный уход, следует содействовать тому, чтобы предпочтение отдавалось уходу на семейной и общинной основе, а не помещению в специальные заведения;

15. *призывает* государства в той мере, в какой это соответствует обязательствам каждого из них, гарантировать право ребенка, родители которого проживают в разных государствах, поддерживать на регулярной основе, кроме исключительных случаев, личные отношения и прямые контакты с обоими родителями посредством предоставления обеспеченных правовой санкцией возможностей для доступа и посещения в обоих государствах и соблюдения принципа, согласно которому оба родителя несут общую ответственность за воспитание и развитие своих детей;

16. *призывает также* государства рассматривать случаи международного похищения детей одним из родителей или членами семьи и уделять особое внимание таким случаям, а также рекомендует государствам осуществлять многостороннее и двустороннее сотрудничество для урегулирования таких дел, предпочтительно путем присоединения к Гаагской конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей или ее ратификации и полного соблюдения, и содействовать, в частности, возвращению ребенка в страну, где он проживал непосредственно перед тем, как стать объектом вывоза или удержания;

17. *призывает далее* государства принимать все необходимые меры для предотвращения незаконных усыновлений/удочерений и всех усыновлений/удочерений, которые не отвечают высшим интересам ребенка, и борьбы с ними;

Экономическое и социальное благополучие детей

18. *призывает* государства и международное сообщество создавать безопасные и благоприятные условия для обеспечения благополучия детей, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области, подтверждая при этом, что главную ответственность за это несет каждое государство в отдельности;

Искоренение нищеты

19. *призывает* государства сотрудничать и поддерживать глобальные усилия по искоренению нищеты и участвовать в них, мобилизовать все необходимые для этого ресурсы и поддержку в соответствии с национальными планами и стратегиями, в том числе с использованием комплексного и многостороннего подхода, основанного на правах детей и стремлении к обеспечению их благополучия, и активизировать свои усилия по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и искоренения нищеты, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в установленные сроки, и вновь заявляет о том, что инвестиции в детей и осуществление их прав относятся к числу наиболее действенных средств искоренения нищеты;

20. *настоятельно рекомендует* надлежащим образом учитывать вопросы поощрения и защиты прав и благополучия детей при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

Право на образование

21. *признает* право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного, всеобщего и бесплатного для всех детей начального образования, обеспечения для всех детей доступа к высококачественному образованию, а также путем обеспечения широких возможностей для получения среднего образования и его общедоступности, в частности путем постепенного введения бесплатного образования, учитывая, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, способствуют созданию равных возможностей и преодолению отчуждения, и обеспечения посещения школы, в частности девочками и детьми из бедных семей;

22. *настоятельно призывает* государства-члены осуществлять стратегии, направленные на реализацию права на образование, в том числе в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в качестве неотъемлемого элемента в контексте гуманитарной защиты и помощи, при поддержке со стороны международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций, доноров, многосторонних учреждений, частного сектора, гражданского общества и неправительственных организаций;

Право на наивысший достижимый уровень здоровья

23. *призывает* государства:

а) принять все необходимые меры для обеспечения поощрения и защиты права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без какой бы то ни было дискриминации и предотвращая и устраняя любую угрозу насилия, которое может отрицательно сказаться на физическом и психическом здоровье ребенка, в том числе за счет принятия и осуществления законов, стратегий и политики, составления бюджетов и ассигнования средств с учетом гендерной перспективы и потребностей детей и осуществления надлежащих инвестиций в систему здравоохранения, включая всестороннюю и комплексную первичную медико-санитарную помощь, в том числе в усилия по достижению целей в

области развития 4 и 5, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в развитие людских ресурсов сферы здравоохранения;

б) разработать стратегии предупреждения и искоренения пагубного потребления алкоголя и незаконных веществ на основе комплексного правозащитного подхода и предоставлять информацию и просветительско-консультационную помощь по вопросам последствий злоупотребления психоактивными веществами, а также важности поддержки на семейном и школьном уровнях для его предупреждения и лечения, реабилитации и реинтеграции детей и подростков, злоупотребляющих психоактивными веществами;

24. *признает* важность осуществления права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для полного осуществления права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и в этой связи настоятельно призывает государства, а через них — поставщиков услуг, обеспечить регулярное снабжение безопасной, приемлемой, физически и материально доступной питьевой водой и средствами санитарии надлежащего качества в достаточном количестве, руководствуясь также принципами равенства, равноправия и недискриминации и учитывая то, что право человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для их населения подлежит постепенному осуществлению при полном уважении национального суверенитета;

25. *подтверждает* важность применения правозащитного подхода для сокращения масштабов и искоренения предотвратимой материнской и детской смертности и заболеваемости и просит все государства подтвердить свою политическую приверженность этому на всех уровнях;

26. *призывает* государства и все заинтересованные стороны уделять в приоритетном порядке внимание проблемам уязвимости, с которыми сталкиваются дети, затрагиваемые и инфицированные ВИЧ, посредством обеспечения ухода, поддержки и лечения для этих детей, их семей и опекунов и поощрения осуществления учитывающих права и интересы детей стратегий и программ борьбы с ВИЧ/СПИДом и обеспечить доступ к недорогим, эффективным и качественным средствам профилактики, ухода и лечения, в том числе за счет распространения достоверной информации, предоставления доступа к добровольным и конфиденциальным обследованиям, уходу, услугам и образованию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья и доступа к безопасным, недорогим, эффективным, качественным и соответствующим возрасту фармацевтическим препаратам и медицинским технологиям, посредством активизации усилий по разработке недорогих, доступных и качественных средств ранней диагностики и уделения первостепенного внимания предупреждению передачи вируса от матери ребенку;

Право на питание

27. *призывает* все государства принять меры для обеспечения всестороннего осуществления права на питание для всех и ликвидации голода и недоедания среди детей, в том числе посредством принятия или укрепления национальных программ, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и надлежащих средств к существованию,

удовлетворение потребностей в питательных веществах, особенно в витамине А, железе и йоде, и пропаганду грудного вскармливания и полноценного питания, а также программ, например программ организации школьного питания, призванных обеспечить достаточное питание для всех детей, с тем чтобы все дети могли нормально развиваться и поддерживать свои физические и умственные способности;

Детский труд

28. *призывает* все государства перевести в плоскость конкретных действий их приверженность делу постепенной и эффективной ликвидации детского труда, который может быть опасным, препятствовать образованию детей или быть вредным для здоровья детей или их физического, умственного, духовного, нравственного или социального развития, немедленно искоренить наихудшие формы детского труда, содействовать развитию образования в качестве ключевой стратегии в этом отношении, включая разработку программ профессиональной подготовки и ученичества и интеграцию работающих детей в систему формального образования, а также рассматривать и разрабатывать, при необходимости в сотрудничестве с международным сообществом, экономическую политику, направленную на устранение факторов, способствующих этим формам детского труда;

29. *настоятельно призывает* государства активизировать усилия по достижению цели ликвидации наихудших форм детского труда к 2016 году и в связи с этим призывает государства полностью осуществить План действий по искоренению наихудших форм детского труда к 2016 году, являющийся итоговым документом Гаагской всемирной конференции по вопросам детского труда;

30. *призывает* все государства принять к сведению глобальный доклад Генерального директора Международной организации труда, озаглавленный «Экономическая уязвимость, социальная защита и борьба с эксплуатацией детского труда», настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (Конвенция № 138) и Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182) Международной организации труда и рекомендует государствам рассмотреть возможность ратификации Конвенции о достойных условиях труда для домашних работников 2011 года (Конвенция № 189);

31. *принимает к сведению* итоговый документ третьей Всемирной конференции по вопросам детского труда, состоявшейся в Бразилиа 8–10 октября 2013 года, и в этой связи призывает государства обеспечить всестороннее осуществление декларации, принятой на Конференции;

32. *приветствует* доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка и его доклады об осуществлении деятельности по вопросам, затрагиваемым в резолюциях о правах ребенка, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят первой — шестьдесят пятой сессиях, и в этой связи приветствует также достигнутый прогресс,

отмечает сохраняющиеся проблемы и призывает государства еще более активизировать усилия по осуществлению Конвенции;

Искоренение насилия в отношении детей

33. *осуждает* все формы насилия в отношении детей и настоятельно призывает все государства:

а) принять эффективные и надлежащие законодательные и другие меры для запрещения, предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех областях и укреплять сотрудничество на международном, национальном и местном уровнях и взаимную помощь в этом отношении;

б) в полной мере уважать права детей, их человеческое достоинство и физическую неприкосновенность и предотвращать и искоренять любое психическое, физическое или сексуальное насилие или любые другие оскорбительные или унижающие достоинство виды обращения или наказания;

в) уделять первоочередное внимание предотвращению всех форм насилия в отношении детей и устранению его коренных причин и его гендерных форм на основе систематического, комплексного и многостороннего подхода с учетом того, что дети страдают и тогда, когда они являются свидетелями насилия, в том числе дома;

г) разрабатывать эффективно координируемые и обеспеченные надлежащим финансированием национальные стратегии предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей, включая меры, направленные, в частности, на повышение осведомленности, формирование навыков у специалистов, работающих с детьми и в их интересах, оказание поддержки эффективным программам обучения родителей основам воспитания, налаживание исследовательской работы, сбор данных о масштабах насилия в отношении детей и создание и внедрение надлежащих инструментов национального мониторинга для периодической оценки прогресса;

е) обеспечить защиту детей от всех форм насилия или злоупотреблений со стороны всех, кто работает с детьми и призван отстаивать их интересы, в том числе в учреждениях системы образования и в рамках международного сотрудничества в целях развития, а также со стороны государственных должностных лиц, таких как сотрудники полиции, правоохранительных органов и сотрудники и должностные лица в центрах содержания задержанных или социальных и медицинских учреждениях;

ф) разработать и создать безопасные, гласные, конфиденциальные и доступные механизмы, с тем чтобы дети или их представители могли обращаться за консультационной помощью, сообщать о насилии в отношении детей и подавать жалобы на акты насилия в отношении детей и для обеспечения того, чтобы дети, подвергшиеся насилию, имели доступ к конфиденциальным, специальным и учитывающим гендерные аспекты медицинским и социальным услугам и получали помощь в ходе восстановления и реинтеграции, принимая во внимание совместный доклад по этому вопросу, подготовленный Специальным докладчиком по вопросу о

торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;

g) принять меры к тому, чтобы все лица, работающие с детьми и призванные отстаивать их интересы, защищали детей от издевательств, в том числе от издевательств через Интернет и в рамках использования других коммуникационных технологий, и принимали профилактические меры для борьбы с издевательствами в целях создания безопасной и благоприятной обстановки, свободной от притеснений и насилия;

h) стремиться повышать информированность о негативных последствиях насилия в отношении детей и добиваться изменения взглядов, в соответствии с которыми оправдываются или считаются нормальными любые формы насилия в отношении детей, включая жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды дисциплинарного воздействия, обращения или наказания, вредную традиционную практику и все формы сексуального насилия;

i) принять меры к поощрению использования конструктивных и позитивных форм дисциплинарного воздействия и подходов, ориентированных на развитие детей, в любой среде, в том числе дома, в школе и других учебных заведениях, а также во всех системах социальной защиты и правосудия;

j) покончить с безнаказанностью виновных в совершении преступлений в отношении детей, проводить тщательные и оперативные расследования всех актов насилия в отношении детей, осуществлять судебное преследование за такие акты насилия и устанавливать соответствующие наказания, признавая, что людей, осужденных за насильственные преступления в отношении детей, включая сексуальное насилие, которые по-прежнему могут причинить вред детям, нельзя допускать к работе с детьми;

k) обращать внимание на гендерный аспект всех форм насилия в отношении детей и учитывать гендерную проблематику при осуществлении всех стратегий и мер, направленных на защиту детей от всех форм насилия, исходя из того, что в разном возрасте и в разных ситуациях девочки и мальчики в разной степени рискуют подвергнуться тем или иным формам насилия, и в этой связи ссылаются на согласованные выводы об искоренении и предупреждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек, принятые Комиссией по положению женщин, в том числе на ее пятьдесят седьмой сессии;

34. *отмечает* вклад Международного уголовного суда в усилия, направленные на то, чтобы положить конец безнаказанности за наиболее серьезные преступления в отношении детей, включая геноцид, преступления против человечности и военные преступления, и призывает государства не объявлять амнистию в отношении таких преступлений;

35. *призывает* все государства и просит органы Организации Объединенных Наций, региональные организации и гражданское общество, в том числе неправительственные организации, продолжать и далее широко распространять результаты исследования по вопросу о насилии в отноше-

нии детей и содержащиеся в нем рекомендации и принимать соответствующие меры в связи с ними, а также содействовать их учету в региональных программных стратегиях и их более активному осуществлению на национальном уровне;

36. *отмечает* существенный прогресс и результаты, достигнутые с момента определения мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, заявляет о поддержке ее работы, направленной на предотвращение и ликвидацию всех форм насилия в отношении детей во всех регионах и содействие выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и с удовлетворением отмечает проведенное ею глобальное обследование и тематические доклады, в том числе доклад, озаглавленный «Защита детей от вредоносной практики в смешанных правовых системах», и подготовленный Специальным представителем, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности совместный доклад о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции;

37. *с удовлетворением отмечает* укрепление партнерств, пропагандируемое Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей в координации с национальными правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями, правозащитными органами и механизмами, представителями гражданского общества и при участии детей, и вклад региональных и тематических консультаций и поездок на места в содействие достижению прогресса в деле защиты детей от насилия;

38. *призывает* все государства, просит органы и учреждения Организации Объединенных Наций и предлагает региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, сотрудничать со Специальным представителем и оказывать ей поддержку, включая финансовую поддержку, для эффективного и независимого выполнения ее мандата и призывает государства и соответствующие учреждения и предлагает частному сектору вносить добровольные взносы на эти цели;

Поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в особом трудном положении

39. *призывает* все государства предупреждать нарушения прав детей, работающих и/или живущих на улице, включая все формы дискриминации, произвольное задержание и внесудебные, произвольные и суммарные казни, пытки и все виды насилия и эксплуатации, и привлекать виновных к судебной ответственности, разрабатывать и осуществлять политику в области защиты, социальной и психологической реабилитации и реинтеграции таких детей и принимать экономические, социальные и просветительские стратегии для решения проблем детей, работающих и/или живущих на улице;

40. *призывает также* все государства обеспечивать защиту детей-беженцев, детей, ищущих убежище, и перемещенных внутри страны детей, в особенности детей, не сопровождаемых взрослыми и особо подверженных насилию и рискам, связанным с вооруженными конфликтами и торговлей людьми, с учетом специфических потребностей мальчиков и девочек, подчеркивая, что государствам, а также международному сообществу необходимо продолжать уделять более систематическое и пристальное внимание потребностям таких детей в специальной помощи, защите и развитии с помощью, среди прочего, программ, направленных на их реабилитацию и восстановление их физического и психического здоровья, и программ добровольной репатриации и, когда это целесообразно и возможно, местной интеграции и переселения, уделять приоритетное внимание розыску и воссоединению семей и сотрудничать с международными гуманитарными организациями и организациями по делам беженцев, в том числе облегчая их работу;

41. *призывает далее* все государства обеспечивать осуществление всех прав человека детей, принадлежащих к меньшинствам и уязвимым группам, включая детей-мигрантов и детей, принадлежащих к коренным народам, а также их доступ к здравоохранению, социальным услугам и образованию наравне с другими детьми и обеспечивать, чтобы все такие дети, в частности не сопровождаемые взрослыми дети-мигранты и дети, пострадавшие от насилия и эксплуатации, пользовались особой защитой и помощью;

42. *призывает* государства защищать права человека детей-мигрантов, учитывая их уязвимое положение, особенно не сопровождаемых взрослыми детей-мигрантов, обеспечивая, чтобы в их стратегиях в области интеграции, возвращения и воссоединения семей первостепенное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка;

43. *настоятельно призывает* государства обеспечивать доступ детей, принадлежащих к коренным народам, особенно девочек, к высококачественному образованию и содействовать становлению систем образования, учитывающих культуру и традиции их общин, а также их потребности;

44. *подтверждает* право детей, принадлежащих к коренным народам, совместно с другими членами их группы изучать свою культуру, пользоваться ей и передавать ее, исповедовать свою религию или веру и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком и в связи с этим рекомендует государствам-членам активно поощрять достижение целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов и ожидает проведения в 2014 году Всемирной конференции по коренным народам;

45. *призывает* все государства де-юре и де-факто защищать наследственные и имущественные права сирот, уделяя особое внимание основанной на половой принадлежности скрытой дискриминации, которая может служить помехой осуществлению этих прав;

46. *призывает также* все государства обеспечивать уважение, защиту и осуществление прав ребенка в чрезвычайных ситуациях, включая

стихийные бедствия, в частности их права на питание, чистую питьевую воду и санитарные услуги, образование, экстренную медицинскую помощь, воссоединение со своими семьями, защиту и посттравматическую помощь;

Дети и отправление правосудия

47. *напоминает* об актуальности и важности международных стандартов и норм, касающихся прав человека при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы, Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей — жертв и свидетелей преступлений, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы, и призывает все государства:

а) как можно скорее запретить де-юре и де-факто смертную казнь, пожизненное тюремное заключение без возможности освобождения, психическое и физическое насилие и любое иное оскорбительное или унижающее достоинство обращение для лиц, которым на момент совершения преступления не исполнилось 18 лет, и приглашает государства рассмотреть вопрос об отмене всех других видов пожизненного заключения за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет;

б) немедленно заменить такие приговоры и обеспечить, чтобы любой ребенок, ранее приговоренный к смертной казни или пожизненному заключению без возможности освобождения, был переведен из специального тюремного учреждения, прежде всего из камеры смертников, в обычное пенитенциарное учреждение, соответствующее возрасту правонарушителя и совершенному преступлению;

48. *призывает* государства разработать и осуществить комплексную политику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, направленную на защиту и удовлетворение нужд детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в целях содействия, в частности, осуществлению программ предупреждения преступности, применению альтернативных мер, таких как замена уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия и реституционное правосудие, и в целях обеспечения соблюдения принципа, согласно которому лишение детей свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени, а также, насколько это возможно, избегать досудебного лишения детей свободы;

49. *настоятельно призывает* государства принять специальные меры для защиты детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в том числе путем оказания им надлежащей юридической помощи,

подготовки по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних для судей, сотрудников полиции, прокуроров и юристов, специализирующихся на таких делах, а также других представителей, оказывающих иную необходимую помощь, таких как социальные работники, создания, в соответствующих случаях, специализированных судов; содействия всеобщей регистрации новорожденных и ведения документации по возрастным категориям и защиты права несовершеннолетних правонарушителей на поддержание контактов со своими семьями посредством переписки и свиданий, кроме случаев, когда имеются исключительные обстоятельства;

50. *призывает* все государства защищать детей, лишенных свободы, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, обеспечивать, чтобы в случае ареста, задержания или тюремного заключения дети получали надлежащую юридическую помощь и чтобы ни один ребенок не был приговорен к принудительному труду или телесному наказанию и не подвергался такому труду или наказанию и не лишался доступа к услугам в области охраны здоровья и медицинского обслуживания, гигиены и обеспечения надлежащего санитарного состояния окружающей среды, образования, базового обучения и профессиональной подготовки и возможности пользоваться такими услугами, и оперативно проводить расследования в связи со всеми сообщениями об актах насилия и привлекать всех виновных в совершении таких актов насилия к ответственности;

51. *настоятельно призывает* государства обеспечивать на всех этапах судебного разбирательства оказание ребенку помощи компетентным взрослым лицом, родителем или опекуном, в дополнение к адвокату ребенка, и обеспечивать соблюдение права ребенка быть заслушанным в ходе разбирательства;

52. *призывает* все государства принимать все меры, необходимые для того, чтобы на всех этапах судебного разбирательства дети-жертвы и дети, выступающие в качестве свидетелей, не страдали от повторной виктимизации;

Дети лиц, лишенных свободы

53. *призывает* все государства обращать внимание на последствия для детей задержания и заключения в тюрьму родителей, и в частности:

а) в приоритетном порядке рассматривать возможность принятия мер, не связанных с тюремным заключением, при назначении наказания или определении досудебных мер пресечения в отношении какого-либо лица, являющегося единственным или главным попечителем ребенка, с учетом необходимости защиты общества и ребенка и тяжести совершенного преступления;

б) выявлять и поощрять передовые методы удовлетворения потребностей и обеспечения физического, эмоционального, социального и психологического развития младенцев и детей, пострадавших от того, что их родители были помещены под стражу и заключены в тюрьму;

54. признает негативные последствия для детей вынесения или приведения в исполнение смертного приговора в отношении их родителя и настоятельно призывает государства предоставлять детям, пострадавшим от вынесения или приведения в исполнение смертного приговора в отношении их родителя, защиту и помощь, которые могут им потребоваться;

Предупреждение и искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

55. выражает глубокую обеспокоенность по поводу сохраняющейся практики продажи детей, детского рабства и сексуальной эксплуатации детей в проституции и порнографии и призывает все государства:

а) эффективным образом принимать превентивные меры, предусматривать уголовную ответственность и обеспечивать уголовное преследование и наказание в отношении всех форм торговли детьми, в том числе в целях передачи детских органов ради получения прибыли, детского рабства, сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и на дому, детской проституции и детской порнографии, с целью искоренения такой практики и в отношении использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в этих целях, бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику, и принимать меры для ликвидации спроса, который служит для этого питательной средой, а также обеспечивать реализацию прав жертв на эффективную правовую и иную защиту и реабилитацию и принимать эффективные меры для предотвращения привлечения к уголовной ответственности детей, ставших жертвами эксплуатации;

б) в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечивать их выполнение в целях предотвращения распространения порнографии, в которой эксплуатируются дети, в Интернете и во всех других средствах информации, обеспечивая наличие адекватных механизмов, позволяющих сообщать о таких материалах и удалять их, и надлежащее уголовное преследование создателей, распространителей и коллекционеров таких материалов;

в) обеспечивать судебное преследование и наказание компетентными национальными органами правонарушителей, из числа как местных жителей, так и иностранцев, либо в стране, в которой было совершено преступление, стране, гражданином или резидентом которой является правонарушитель, или стране, гражданином которой является потерпевший, либо на любом ином основании, допустимом согласно внутригосударственному законодательству, и с этой целью оказывать друг другу максимальную помощь и необходимое содействие в связи с мероприятиями по предупреждению, выявлению, расследованию или уголовному преследованию или процедурами выдачи;

г) расширять сотрудничество на всех уровнях с целью предотвращения создания и с целью ликвидации сетей торговли детьми или продажи детей и их органов, а те государства, которые еще не сделали этого, — рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Протокола о

предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, или о присоединении к нему;

е) в случаях, связанных с торговлей детьми, продажей детей, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом, эффективным образом удовлетворять потребности жертв, в том числе обеспечивать их охрану, предоставление им правовой помощи и защиты, их физическое и психологическое восстановление и их полную реинтеграцию в общество, с учетом специфических потребностей мальчиков и девочек, в том числе в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества и оказания финансовой помощи;

ф) бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику в отношении детей, в том числе посредством принятия, эффективного применения и обеспечения осуществления превентивных, реабилитационных и карательных мер в отношении клиентов или лиц, которые занимаются сексуальной эксплуатацией детей или совершают над ними сексуальные надругательства;

г) уделять первоочередное внимание определению норм и стандартов, касающихся ответственности транснациональных корпораций и других коммерческих предприятий, в частности имеющих отношение к информационно-коммуникационным технологиям, и связанных с уважением прав детей, включая право на защиту от актов сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации, особенно в виртуальном пространстве, как это предусмотрено соответствующими правовыми документами, и наметить основные меры, которые должны приниматься для их осуществления;

h) повышать информированность общественности в вопросах защиты детей от всех форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, привлекая к соответствующим мероприятиям семьи и общины и обеспечивая участие в них детей;

i) содействовать недопущению и искоренению практики продажи детей, детской проституции и детской порнографии на основе всеобъемлющего подхода, учитывающего способствующие этим явлениям факторы, включая низкий уровень развития, нищету, экономические диспропорции, несправедливость социально-экономических структур, существование неблагополучных семей, низкий уровень образования, миграцию между городами и сельской местностью, дискриминацию по признаку пола, преступное или безответственное сексуальное поведение взрослых, детский секс-туризм, организованную преступность, вредные виды традиционной практики, вооруженные конфликты и торговлю детьми;

j) принимать меры для ликвидации спроса, который служит питательной средой для всех форм эксплуатации, ведущей к торговле людьми, включая сексуальную эксплуатацию и спрос на секс-туризм;

Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами

56. *самым решительным образом осуждает* все нарушения, совершаемые в отношении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и все случаи жестокого обращения с ними и в этой связи настоятельно призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, которые в нарушение применимых норм международного права, в том числе гуманитарного права, занимаются вербовкой и использованием детей, систематически совершают убийства детей и наносят им увечья и/или насилуют детей и совершают другие акты сексуального насилия над ними и периодически совершают нападения на школы и/или больницы и соответствующий персонал, а также совершают в отношении детей любые другие нарушения и подвергают их любым другим формам жестокого обращения, принять оговоренные по срокам и эффективные меры для того, чтобы положить конец таким актам;

57. *напоминает*, что, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, нападения на гражданских лиц, включая детей, запрещены и что они не должны быть объектом нападений, в том числе в форме репрессий, и требует, чтобы все стороны немедленно положили конец таким нападениям;

58. *настоятельно призывает* государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные и региональные организации и гражданское общество обращать серьезное внимание на любые нарушения и любое жестокое обращение, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов, и обеспечивать защиту пострадавших от них детей и оказание им помощи в соответствии с нормами международного права, включая международное гуманитарное право;

59. *призывает* все государства, соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные организации обеспечивать систематический учет прав детей в рамках всех мероприятий в ситуациях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях и надлежащую подготовку своих сотрудников и персонала по вопросам защиты детей;

60. *призывает* государства:

а) при ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, повысить минимальный возраст добровольного зачисления лиц в национальные вооруженные силы сверх того, который указан в пункте 3 статьи 38 Конвенции, памятуя о том, что согласно Конвенции лица моложе 18 лет имеют право на особую защиту, а также установить гарантии, обеспечивающие, чтобы такое зачисление не было принудительным или насильственным;

б) принимать все возможные меры для обеспечения демобилизации и эффективного разоружения детей, используемых в вооруженных конфликтах, и осуществлять эффективные мероприятия для их реабилитации, физического и психологического восстановления и реинтеграции в общество, особенно с помощью образовательных мер, принимая во вни-

мание права и особые потребности и возможности девочек, и призывает государства и региональные организации включить соответствующие обязательства в мирные соглашения;

с) обеспечить своевременное и достаточное финансирование национальных программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции детей и усилий по расселению, реабилитации и реинтеграции всех детей, связанных с вооруженными силами и группами, включая детей, находящихся под стражей, в частности для содействия осуществлению национальных инициатив, с целью обеспечить долговременную устойчивость таких усилий, в том числе на основе применения многосекторального и основанного на участии общин подхода, охватывающего всех детей, использования семейных форм воспитания детей, как это предусмотрено также в Принципах и руководящих указаниях в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группировками. (Парижские принципы), и мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи по линии международного сотрудничества для осуществления программ реабилитации и реинтеграции детей;

d) принимать меры для обеспечения того, чтобы дети, находящиеся в условиях вооруженных конфликтов, пользовались всеми правами, закрепленными в соответствующих международных документах, и чтобы национальные власти при поддержке, в надлежащих случаях, со стороны международного сообщества предпринимали шаги для обеспечения доступа к основным услугам, необходимым для выживания детей, в различных областях, включая здравоохранение, образование, питание, водоснабжение, санитарию и психосоциальное восстановление, и оказания таких услуг, обеспечения непрерывного доступа к образованию детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и рекомендует Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать привлекать внимание к судьбе таких детей и заниматься мобилизацией международной поддержки для решения их проблем;

e) защищать детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международно-правовых норм в области прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную эффективную гуманитарную помощь, принимая к сведению усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности на основе привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих нарушениях, используя для этого, в частности, Международный уголовный суд;

f) в приоритетном порядке принять все практически осуществимые меры в соответствии с международным гуманитарным правом и международно-правовыми нормами в области прав человека для предупреждения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства, включая проведение политики, не допускающей такую практику, и принятие необходимых законодательных мер для запрещения такой практики и установления уголовной ответственности за нее;

g) оказывать поддержку соответствующим существующим согласованным на международном уровне механизмам, созданным для решения проблемы участия детей в вооруженных конфликтах и призванным способствовать повышению роли, ответственности и потенциала национальных правительств в этой области;

61. *призывает* все государства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать надлежащую поддержку национальной и международной деятельности, связанной с разминированием, включая обезвреживание кассетных боеприпасов и других неразорвавшихся боеприпасов, призывает далее государства, региональные и субрегиональные организации и неправительственные структуры сводить к минимуму последствия применения оружия взрывного действия для гражданских лиц, включая детей, и оказывать помощь пострадавшим от мин;

62. *самым решительным образом осуждает* изнасилования и другие акты сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, выражает глубокую обеспокоенность по поводу массовых и систематических изнасилований и актов сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, совершаемых в ряде случаев с преднамеренной целью унижить, подавить, устрашить и рассредоточить и/или насильственно переместить какую-либо группу населения, призывает все государства и соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные организации рассмотреть эту проблему, а также проблему сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и настоятельно призывает государства принять соответствующее национальное законодательство и обеспечивать тщательное расследование таких преступлений и судебное преследование в связи с ними;

63. *подтверждает* чрезвычайно важную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека в деле поощрения и защиты прав и благополучия детей, в том числе детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, отмечает растущую роль Совета Безопасности в обеспечении защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и отмечает также деятельность, осуществляемую Комиссией по миростроительству в областях, усилия в которых содействуют реализации прав детей и обеспечению их благополучия и вносят вклад в достижение этих целей;

64. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринятые в связи с резолюциями Совета Безопасности [1539 \(2004\)](#) от 22 апреля 2004 года, [1612 \(2005\)](#) от 26 июля 2005 года, [1882 \(2009\)](#) от 4 августа 2009 года, [1998 \(2011\)](#) от 12 июля 2011 года и [2068 \(2012\)](#) от 19 сентября 2012 года, и усилия Генерального секретаря по созданию механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов в соответствии с этими резолюциями, при участии национальных правительств и соответствующих субъектов системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества и в сотрудничестве с ними, в том числе на страновом уровне, просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы собираемая и

распространяемая механизмом наблюдения и отчетности информация была точной, объективной и поддающейся проверке, и в этой связи приветствует работу и размещение советников Организации Объединенных Наций по вопросам защиты детей в составе операций по поддержанию мира, политических миссий и миссий по миростроительству;

65. *приветствует* работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и признает возросший уровень активности ее канцелярии и прогресс, достигнутый со времени учреждения мандата Специального представителя;

66. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специального представителя и значительные успехи и достижения в деле защиты детей в условиях вооруженного конфликта на национальном и международном уровнях и подчеркивает, что поездки Специального представителя на места, проводимые с согласия соответствующих государств в условиях вооруженных конфликтов, в значительной степени способствуют выполнению ею своего мандата;

67. *напоминает*, что государства несут основную ответственность за защиту детей, напоминает об обязанности воздерживаться от совершения нападений на школы в нарушение норм международного гуманитарного права и принимать все возможные меры предосторожности для защиты гражданских лиц, в частности школьников, от таких нападений, и настоятельно призывает государства воздерживаться от использования школ в военных целях и обеспечивать безопасный и постоянный доступ к образованию во время конфликтов;

III Последующая деятельность

68. *постановляет*:

а) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка и о вопросах, затронутых в настоящей резолюции;

б) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных проблемах на направлении работы, касающемся положения детей и вооруженных конфликтов;

в) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека ежегодные доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся насилия в отношении детей, и, в соответствии с пунктом 48 резолюции [67/152](#), обеспечивать дальнейшее

эффективное осуществление и устойчивость основных видов деятельности, предусмотренных мандатом Специального представителя;

d) просить Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

e) предложить Председателю Комитета по правам ребенка представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии устный доклад о работе Комитета в качестве одного из способов активизировать контакты между Ассамблеей и Комитетом;

f) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», сделав упор в разделе III резолюции, озаглавленной «Права ребенка», на новой теме».

20. На своем 54-м заседании 27 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/68/L.28/Rev.1), представленный авторами проекта резолюции A/C.3/68/L.28.

21. На том же заседании представитель Литвы объявил, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Бенин, Грузия, Исландия, Казахстан, Канада, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Мадагаскар, Мали, Марокко, Монголия, Новая Зеландия, Республика Молдова, Того, Украина, Филиппины, Швейцария, Экваториальная Гвинея и Япония.

22. Также на том же заседании, представитель Литвы внес в проект резолюции следующие устные изменения:

a) После пункта 9 постановляющей части был добавлен новый пункт 10 постановляющей части следующего содержания:

«выражает обеспокоенность по поводу того, что дети-инвалиды, особенно девочки, зачастую подвергаются как в семье, так и вне ее повышенному риску физического или психологического насилия, травмирования или надругательств, небрежного или пренебрежительного отношения, жестокого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства»;

b) в подпункте 11(a) постановляющей части (бывший подпункт 10(a)) фраза «правами человека и основными свободами» была заменена фразой «гражданскими, политическими, культурными, экономическими и социальными правами»;

c) в пункте 12 постановляющей (бывший пункт 11) после фразы «свободное выражение своих убеждений» была вставлена фраза «и их право на учет их мнений», и в конце пункта была исключена фраза «в том числе путем обеспечения гарантий и механизмов для осуществления права на учет их мнений»;

d) после подпункта 25(b) постановляющей части (бывший подпункт 24(b)) был добавлен новый подпункт 25(c) постановляющей части:

«обеспечить, чтобы все дети могли полностью пользоваться правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, путем уделения всестороннего внимания всем потребностям детей в области здравоохранения посредством предоставления соответствующей информации, медико-санитарных услуг и всеобъемлющего, научно обоснованного образования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, прав человека и гендерного равенства в соответствии с их развивающимися способностями и под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей или опекунов с учетом прав, потребностей и наилучших интересов детей, без дискриминации и на равной и универсальной основе»;

e) в пункте 33 постановляющей части (бывший пункт 32) после слов «состоявшейся в Бразилиа 8–10 октября 2013 года» фраза «и в этой связи призывает государства обеспечить всестороннее осуществление Декларации и продолжать» была заменена фразой «и настоятельно призывает государства продолжать»;

f) после пункта 40 постановляющей части (бывший пункт 39) был добавлен новый пункт 41 следующего содержания:

«подтверждает право ребенка свободно выражать свое мнение по всем касающимся его или ее вопросам, а также права ребенка на свободу ассоциации, свободу выражения убеждений и свободу проведения мирных собраний»;

g) в пункте 52 постановляющей части (бывший пункт 50) слова «телесному наказанию» были заменены словами «психическому или физическому насилию или другим оскорбительным или унижающим достоинство видам обращения», а после слов «санитарного состояния окружающей среды» была добавлена фраза «доступа к открытому пространству для рекреационных целей»;

h) после пункта 54 постановляющей (бывший пункт 52) был добавлен новый пункт 55 постановляющей части следующего содержания:

«рекомендует продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних и в этой связи отмечает предложение созвать 26–30 января 2015 года в Женеве всемирный конгресс по правосудию по делам несовершеннолетних»;

i) пункт 57 постановляющей части (бывший пункт 54), который гласит:

«признает негативные последствия для детей вынесения или приведения в исполнение смертного приговора в отношении их родителя и настоятельно призывает государства предоставлять детям, пострадавшим от вынесения или приведения в исполнение смертного приговора в отношении их родителя, защиту и помощь, которые могут им потребоваться»,

был заменен следующим текстом:

«признает, что лишение свободы родителя, вынесение смертного приговора в отношении родителя или пожизненное лишение свободы родителя имеет серьезные последствия для развития его детей, и настоятельно призывает государства в рамках их национальных усилий по защите детей оказывать таким детям помощь и поддержку, которые могут им потребоваться»;

j) в конце подпункта 58(i) постановляющей части (бывший подпункт 55(i)) перед словами «вооруженные конфликты и торговлю детьми» была исключена фраза «вредные виды традиционной практики»;

к) в конце подпункта 71(a) постановляющей части (бывший подпункт 68(a)) была добавлена фраза «с уделением особого внимания достигнутому прогрессу и возникшим проблемам в деле защиты детей от дискриминации и преодоления неравенства в свете двадцать пятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка»;

l) в подпункте 71(f) постановляющей части (бывший подпункт 68(f)) слова «на новой теме» были заменены фразой «на теме: достигнутый прогресс и возникшие проблемы в деле защиты детей от дискриминации и преодоления неравенства в свете двадцать пятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка».

23. Также на 54-м заседании Секретарь сообщил Комитету, что Азербайджан, Антигуа и Барбуда, Белиз, Гаити, Гайана, Гренада, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Тринидад и Тобаго и Ямайка вышли из числа авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями.

24. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.28/Rev.1](#) с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 31, проект резолюции III).

25. Перед принятием проекта резолюции с заявлением выступил представитель Тринидада и Тобаго от имени также Белиза, Гайаны, Гренады, Сент-Китса и Невиса, Сент-Люсии и Ямайки. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Индии, Сальвадора, Соединенных Штатов Америки, Индонезии, Бахрейна (от имени Совета сотрудничества стран Залива), Ирака, Российской Федерации, Исламской Республики Иран, Катара, Бангладеш, Сингапура, Ливии, Судана, Йемена, Нигерии, Кении, Саудовской Аравии, Пакистана и Ямайки, а также наблюдатель от Святого Престола (см. [A/C.3/68/SR.54](#)).

D. Проекты резолюций [A/C.3/68/L.29](#) и Rev.1

26. На 26-м заседании 24 октября представители Замбии и Канады, выступая от имени Буркина-Фасо, Ганы, Гватемалы, Замбии, Израиля, Италии, Канады, Кыргызстана, Малави, Нидерландов, Панамы, Перу, Сенегала, Хорватии и Экваториальной Гвинеи, совместно представили проект резолюции «Детские, ранние и принудительные браки» ([A/C.3/68/L.29](#)), который гласит:

«Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [66/140](#) от 19 декабря 2011 года о девочках и [67/144](#) от 20 декабря 2012 года об активизации усилий по ликвида-

ции всех форм насилия в отношении женщин, а также на резолюцию 24/23 Совета по правам человека от 27 сентября 2013 года и все другие предыдущие резолюции, касающиеся детских, ранних и принудительных браков,

подтверждая свою резолюцию 66/170 от 19 декабря 2011 года о Международном дне девочек и с удовлетворением отмечая тему первого Международного дня «Положить конец детским бракам»,

1. *просит* Генерального секретаря препроводить доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о предотвращении и ликвидации детских, ранних и принудительных браков с уделением особого внимания проблемам, достижениям, передовой практике и пробелам в ходе осуществления в соответствии с мандатом Совета по правам человека, предусмотренным в его резолюции 24/23, Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей»;

2. *постановляет* провести в ходе своей шестьдесят восьмой сессии дискуссионный форум на тему «Детские, ранние и принудительные браки и повестка дня в области развития в период после 2015 года», просит Генерального секретаря связаться с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими механизмами специальных процедур, гражданским обществом, включая соответствующие организации по делам детей и молодежи, а также национальными учреждениями по вопросам прав человека в целях обеспечения их участия, а также просит Генерального секретаря подготовить краткий доклад по итогам работы дискуссионного форума;

3. *постановляет* рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», с учетом многогранного характера вопроса о детских, ранних и принудительных браках».

27. На своем 49-м заседании 21 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/68/L.29/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/68/L.29 и Австралия, Австрия, Албания, Андорра, Аргентина, Армения, Афганистан, Бельгия, Бенин, Болгария, Босния и Герцеговина, Бурунди, бывшая югославская Республика Македония, Вануату, Венгрия, Венесуэла (Боливарианская Республика), Гаити, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германия, Гренада, Греция, Грузия, Дания, Доминиканская Республика, Ирландия, Исландия, Испания, Кабо-Верде, Казахстан, Кения, Кипр, Кирибати, Конго, Коста-Рика, Куба, Латвия, Либерия, Ливан, Литва, Лихтенштейн, Люксембург, Мадагаскар, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Монако, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Палау, Папуа — Новая Гвинея, Польша, Португалия, Республика Корея, Республика Молдова, Руанда, Румыния, Сан-Марино, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельские Острова, Сербия, Словакия, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тунис, Туркменистан, Турция, Уганда, Украина, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Эквадор, Эстония, Эфиопия, Южный Су-

дан и Япония. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Боливия (Многонациональное Государство), Монголия, Никарагуа, Парагвай и Эритрея.

28. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.3/68/L.29/Rev.1](#) (см. пункт 31, проект резолюции IV).

29. После принятия проекта резолюции с заявлениями выступили представители Швейцарии, Саудовской Аравии, Уругвая (от имени также Коста-Рики), Сальвадора, Катара, Исламской Республики Иран и Мавритании ([A/C.3/68/SR.49](#)).

Е. Проект решения, предложенный Председателем

30. На своем 54-м заседании 27 ноября по предложению Председателя Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению документы, рассмотренные в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей (см. пункт 32).

III. Рекомендации Третьего комитета

31. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Активизация сотрудничества в области защиты детей в рамках деятельности системы Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая также Всеобщую декларацию прав человека,

подтверждая далее Конвенцию о правах ребенка¹ и факультативные протоколы к ней² и ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах ребенка и резолюцию 66/139, принятую 19 декабря 2011 года,

признавая главную роль и ответственность государства в деле поощрения и защиты прав детей, в том числе защиты детей, с учетом важности соответствующих органов Организации Объединенных Наций, оказывающих государству поддержку в этой связи,

подтверждая, что наилучшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие обеспечивают рамки для всех действий в отношении детей, включая действия государств и всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, занимающихся поощрением и защитой прав детей, в том числе защитой детей,

признавая важную роль и продолжающуюся деятельность системы Организации Объединенных Наций и всех ее соответствующих органов в деле поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, и признавая также важную роль и вклад гражданского общества в этой связи,

рекомендуя соответствующим органам поощрять наращивание потенциала в рамках международного, регионального и трехстороннего сотрудничества, а также сотрудничества по линии Юг-Юг в поддержку национальных усилий, направленных на обеспечение защиты детей,

подчеркивая, что сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, имеет важное значение для дальнейшей поддержки усилий государств-членов по осуществлению прав детей, и в этой связи вновь подтверждает важную роль, которую Генеральная Ассамблея продолжает играть в деле активизации сотрудничества и обеспечения слаженности в рамках системы Организации Объединенных Наций,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² *Ibid.*, vols. 2171 and 2173, No. 27531.

1. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря³;*

2. *выражает удовлетворение по поводу нынешнего сотрудничества между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами поощрения и защиты прав ребенка, включая защиту детей, и предлагает им, в рамках имеющихся ресурсов и мандатов, по-прежнему отражать информацию о таком сотрудничестве в своих текущих докладах Генеральной Ассамблее, а также заниматься решением этого вопроса в рамках проводящегося в Третьем комитете интерактивного диалога по пункту повестки дня, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», и предлагает этим органам Организации Объединенных Наций в еще большей степени активизировать сотрудничество между собой;*

3. *вновь заявляет о важности того, чтобы все соответствующие органы Организации Объединенных Наций по вопросам защиты детей и впредь выполняли свои функции полностью независимым образом и действовали, соблюдая в полном объеме свои соответствующие мандаты;*

4. *подчеркивает важность наличия стабильно выделяемых достаточных ресурсов и оказания поддержки для деятельности системы Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты прав детей, включая защиту детей, и в этой связи настоятельно рекомендует увеличить добровольные взносы на поддержку деятельности всех соответствующих органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы содействовать по просьбе государств-членов оказанию технической помощи и созданию потенциала в области защиты детей;*

5. *рекомендует основным участникам деятельности по защите детей в рамках системы Организации Объединенных Наций продолжать свое сотрудничество, в том числе путем поощрения последовательной межсекторальной деятельности по решению вопросов защиты детей с участием множества партнеров, принимая во внимание существующую в различных регионах и странах передовую национальную практику;*

6. *просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии последующий доклад о нынешнем сотрудничестве в рамках системы Организации Объединенных Наций в области защиты детей с учетом информации, представленной государствами-членами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций.*

³ A/68/253.

Проект резолюции II Девочки

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою резолюцию 66/140 от 19 декабря 2011 года и все соответствующие резолюции по вопросу о девочках и ссылаясь на согласованные выводы Комиссии по положению женщин, в частности те, которые касаются девочек,

ссылаясь на все документы по правам человека и другие документы, касающиеся прав детей, в частности девочек, включая Конвенцию о правах ребенка¹, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин², Конвенцию о правах инвалидов³, факультативные протоколы к ним⁴ и Конвенцию о согласии на вступление в брак, брачном возрасте и регистрации браков⁵,

вновь подтверждая цели в области развития, согласованные на международном уровне, в том числе сформулированные в Декларации тысячелетия, а также касающиеся девочек обязательства, закрепленные в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года⁶ и Итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, озаглавленном «Выполнение обещания: объединение во имя достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия»⁷, и приветствуя итоговый документ состоявшегося в 2013 году специального мероприятия, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия⁸,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/170 от 19 декабря 2011 года о Международном дне девочек и его роли в повышении степени осведомленности о положении девочек в мире,

вновь подтверждая итоговый документ двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»⁹,

вновь подтверждая также Декларацию о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом, принятую на двадцать шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по ВИЧ/СПИДу и озаглавленную «Глобальный кризис — глобаль-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Ibid., vol. 1249, No. 20378.

³ Ibid., vol. 2515, No. 44910.

⁴ Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531; *ibid.*, vol. 2131, No. 20378; and *ibid.*, vol. 2518, No. 44910.

⁵ Ibid., vol. 521, No. 7525.

⁶ Резолюция 60/1.

⁷ Резолюция 65/1.

⁸ Резолюция 68/6.

⁹ Резолюция S-27/2, приложение.

ные действия»¹⁰, и Политические декларации по ВИЧ/СПИДу, принятые Генеральной Ассамблеей на ее заседаниях высокого уровня в 2006¹¹ и 2011 годах¹²,

вновь подтверждая далее все другие соответствующие итоговые документы крупных встреч на высшем уровне и конференций Организации Объединенных Наций, касающиеся положения девочек, а также их 5-, 10- и 15-летних обзоров, включая Пекинскую декларацию¹³ и Платформу действий¹⁴, итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»¹⁵, Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию¹⁶ и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹⁷, и вновь заявляя, что их полное и эффективное осуществление имеет исключительно важное значение для достижения целей в области развития, согласованных на международном уровне, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия,

признавая, что и образование, и адекватное медицинское обслуживание, питание, формирование навыков и борьба с дискриминацией и насилием в отношении девочек, среди прочего, необходимы для расширения прав и возможностей девочек, и в этой связи ссылаясь на принятые Комиссией по положению женщин на ее пятьдесят седьмой сессии согласованные выводы¹⁸, в которых освещается внутренне присущая взаимосвязь между деятельностью по расширению прав и возможностей девочек и деятельностью по предупреждению и ликвидации насилия, и на резолюцию 2012/1 Комиссии по народонаселению и развитию от 27 апреля 2012 года¹⁹, в которой идет речь о мерах, касающихся развития и прав человека подростков и молодежи, и ссылаясь далее на важность включения в основную деятельность всей системы Организации Объединенных Наций гендерного аспекта, касающегося положения девочек,

ссылаясь на провозглашенную Генеральным секретарем на 2008–2015 годы кампанию «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и призыв к правительствам, гражданскому обществу, женским организациям, молодежи, частному сектору, средствам массовой информации и всей системе

¹⁰ Резолюция S-26/2, приложение.

¹¹ Резолюция 60/262, приложение.

¹² Резолюция 65/277, приложение.

¹³ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

¹⁴ Там же, приложение II.

¹⁵ Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

¹⁶ Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция I, приложение.

¹⁷ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция I, приложение II.

¹⁸ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 7 (E/2013/27)*, глава I, раздел A.

¹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2012 год, Дополнение № 5 (E/2012/25)*, глава I, раздел B.

Организации Объединенных Наций объединить свои усилия в целях ликвидации глобальной пандемии насилия в отношении женщин и девочек,

принимая к сведению назначение Генеральным секретарем первого Посланника по делам молодежи в соответствии с требованием, содержащимся в его пятилетней программе действий по теме «Работа с женщинами и молодежью и в их интересах»,

признавая, что хроническая нищета остается одним из самых серьезных препятствий для удовлетворения потребностей и поощрения и защиты прав детей, включая девочек,

признавая также, что для ликвидации нищеты, особенно крайней нищеты, требуются срочные национальные и международные меры, и отмечая, что домашние хозяйства, особенно домашние хозяйства, возглавляемые девочками, непосредственно ощущают на себе текущие последствия глобального финансово-экономического кризиса, неустойчивости цен на энергию и продовольствие и продолжающегося отсутствия продовольственной безопасности,

признавая далее, что феномен возглавляемых детьми домашних хозяйств смыкается с другими экономическими, социальными и политическими реалиями, такими как вооруженный конфликт, стихийные бедствия, отсутствие экономических прав и возможностей и несправедливость в сфере здравоохранения, и что для решения вопроса, порождаемого наличием таких домашних хозяйств, необходим всеобъемлющий подход к этим проблемам,

будучи глубоко озабочена серьезной социальной проблемой наличия домашних хозяйств, возглавляемых детьми, особенно девочками, и тем, что последствия ВИЧ-инфекции и эпидемии СПИДа, включая заболеваемость и смертность, эрозии родственных уз в расширенной семье, усугубления нищеты, безработицы и неполной занятости и миграции, а также урбанизации способствуют росту числа домашних хозяйств, возглавляемых детьми,

признавая, что возглавляемые детьми домашние хозяйства могут возникать в результате смерти родителей и/или законных опекунов и что дети могут де-факто становиться главами домашних хозяйств из-за физического или психического недуга у родителей, родительского невнимания, миграции родителей или иных подобных факторов,

будучи глубоко озабочена крайней уязвимостью детей, особенно девочек, которые оказываются в роли главы домашнего хозяйства и на которых может в высшей степени негативно сказываться возложенное на них в раннем возрасте экономическое бремя и бремя по уходу за членами семьи, что, в свою очередь, может вести к возникновению у них трудностей с завершением своего образования и повышать степень их уязвимости с точки зрения нищеты, дискриминации, торговли людьми и жестокого обращения,

будучи глубоко озабочена также уязвимостью детей, воспитывающихся в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, особенно девочек, которые страдают от недостатка поддержки со стороны взрослых и могут быть особо подвержены риску нищеты, психологической и психосоциальной травмы и физической уязвимости в силу, в частности, отсутствия продовольственной безопасности и плохого питания, ограниченного доступа к безопасной для здоровья

воде и адекватной санитарии и по причине инфекционных и неинфекционных заболеваний,

будучи глубоко озабочена далее тем, что дети в возглавляемых детьми домашних хозяйствах могут подвергаться стигматизации и дискриминации по той причине, что смерть их родителей наступила в результате ВИЧ-инфекции/СПИДа, и тем, что дети, возглавляющие домашние хозяйства, могут быть подвержены более значительному риску ВИЧ-инфекции ввиду их уязвимости перед насилием и эксплуатацией в условиях, когда они ищут возможности для поддержки своих домашних хозяйств,

будучи глубоко озабочена тем, что в условиях нищеты, вооруженных конфликтов, стихийных бедствий и других чрезвычайных гуманитарных ситуаций частотность случаев, когда домашние хозяйства возглавляются детьми, возрастает, делая девочек особенно подверженными сексуальному насилию, надругательству и эксплуатации, а также заражению передающимися половым путем инфекциями, включая ВИЧ, а это серьезно сказывается на качестве их жизни и превращает их в объект дальнейшей дискриминации, насилия и пренебрежения, сужая их потенциал к полноценному развитию,

признавая, что женщины и девочки в большей степени подвержены ВИЧ-инфекции, что эпидемия ВИЧ и СПИДа оборачивается для них несоразмерно тяжким бременем, включая необходимость ухода за людьми, живущими с ВИЧ и СПИДом и затронутыми ими, и оказания этим людям поддержки, и что это негативно сказывается на девочках, лишая их детства, уменьшая их шансы на получение образования и нередко вынуждая их становиться главами домашних хозяйств и повышая степень их уязвимости перед наихудшими формами детского труда и сексуальной эксплуатацией,

с озабоченностью отмечая, что 68 миллионов девочек²⁰ занимаются детским трудом и что многие из них несут двойное бремя, вынужденные сочетать экономическую деятельность с домашними заботами, что лишает их детства и уменьшает их шансы на получение образования и на достойное трудоустройство в будущем,

признавая, что потребности девочек варьируются в зависимости от целого ряда факторов, включая их возраст, и что характер риска подвергнуться насилию и дискриминации для девочек меняется на разных этапах их жизненного пути от детства до отрочества включительно,

признавая также, что девочки зачастую подвержены большей опасности столкнуться с различными формами дискриминации и насилия, которые продолжают мешать усилиям по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и подтверждая необходимость добиться равенства полов с целью обеспечения для девочек справедливого и равноправного мира, в том числе путем налаживания партнерских отношений с мужчинами и мальчиками в качестве важной стратегии поощрения прав девочек,

признавая далее, что расширение прав и возможностей девочек и инвестиции в них, которые имеют крайне важное значение для экономического рос-

²⁰ International Labour Organization “*Making progress against child labour — Global estimates and trends 2000–2012*” (Geneva, 2013).

та и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая искоренение бедности и крайней нищеты, а также конструктивного участия девочек в принятии затрагивающих их решений, имеют ключевое значение для того, чтобы разорвать порочный круг дискриминации и насилия, а также для поощрения и обеспечения полного и эффективного осуществления их прав человека, и признавая также, что для расширения прав и возможностей девочек необходимы их активное участие в процессах принятия решений и активная поддержка и деятельное участие со стороны их родителей, законных опекунов, семей и учреждений, обеспечивающих уход, мальчиков и мужчин, а также общества в целом,

будучи глубоко озабочена насилием в отношении детей во всех его формах, и в частности такими несоразмерно затрагивающими девочек явлениями, как сексуальная эксплуатация в коммерческих целях и детская порнография, детские, ранние и принудительные браки, изнасилование, сексуальные надругательства, бытовое насилие и торговля людьми, а также сопутствующими этим явлениям безответственностью и безнаказанностью, которые отражают наличие дискриминационных норм, закрепляющих более низкий статус девочек в обществе,

будучи глубоко озабочена также тем, что насилие в отношении женщин и девочек недостаточно признается, особенно на уровне местных общин, и о нем не в полной мере сообщается или оно не регистрируется по причинам стигматизации, страха, социальной нетерпимости и зачастую незаконного и скрытого характера подобной деятельности,

будучи глубоко озабочена далее дискриминацией в отношении девочек и нарушением их прав, часто приводящими к тому, что девочки имеют меньший доступ к образованию при более низком его качестве, питанию, включая распределение продовольствия, и услугам по охране физического и психического здоровья, пользуются меньшими правами, возможностями и благами детства и отрочества, чем мальчики, и оказываются менее защищенными, чем мальчики, перед последствиями преждевременных половых связей без предохранения и часто становятся жертвами различных форм культурной, социальной, сексуальной и экономической эксплуатации и насилия, надругательств, изнасилований, кровосмешения, преступлений в защиту чести и такой пагубной практики, как убийство новорожденных девочек, детские, ранние и принудительные браки, дородовой отбор по признаку пола и калечащие операции на женских половых органах,

с удовлетворением принимая к сведению принятие Советом по правам человека резолюции [24/23](#) от 27 сентября 2013 года, озаглавленной «Активизация усилий по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков: проблемы, достижения, передовая практика и пробелы в деле осуществления»,

будучи глубоко озабочена тем, что, несмотря на широко распространенную практику детских, ранних и принудительных браков, о них все еще недостаточно сообщается, признавая, что это требует дополнительного внимания и что детские, ранние и принудительные браки подвергают девочек более значительной опасности заражения ВИЧ и инфекциями, передаваемыми половым путем, зачастую ведут к преждевременным половым отношениям, беременности и деторождению в раннем возрасте и повышают риск акушерского свища и

высоких уровней материнской смертности и заболеваемости и, кроме того, влекут за собой осложнения во время беременности и родов, что часто приводит к инвалидности, мертворождению и смерти рожениц, особенно в случае молодых женщин и девочек, и что требует оказания соответствующих дородовых и послеродовых медицинских услуг для матерей, в том числе квалифицированной помощи при родах и экстренной акушерской помощи, и с озабоченностью отмечает, что это уменьшает возможности девочек завершить свое образование, получить всесторонние знания, участвовать в жизни общины или овладеть навыками, востребованными на рынке труда, и способно в течение длительного времени негативно сказываться на их возможностях для трудоустройства и на качестве их жизни и жизни их детей и нарушает и подрывает тем самым полное осуществление ими своих прав человека,

будучи глубоко озабочена также тем, что калечащие операции на женских половых органах нарушают и подрывают процесс полного осуществления прав человека женщин и девочек и представляют собой практику, наносящую непоправимый и необратимый вред, и тем, что цель покончить с калечащими операциями на женских половых органах в течение жизни одного поколения, подтвержденная Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 67/146 от 20 декабря 2012 года, остается недостигнутой,

подчеркивая необходимость того, чтобы международное сообщество, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, гражданское общество и международные финансовые организации продолжали активно поддерживать через выделение более значительных финансовых ресурсов и техническую помощь адресные комплексные программы, которые решают вопросы, связанные с потребностями и приоритетами домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и женщин и девочек, которым грозит риск вступления или пришлось вступить в детский, ранний или принудительный брак и перенести калечащие операции на женских половых органах,

особо отвечая, что предоставление молодежи, особенно девочкам-подросткам, более широкого доступа к просвещению, в том числе по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, медицинской помощи, гигиены и санитарии, резко снижает их подверженность поддающимся профилактике болезням и инфекциям, в частности ВИЧ и другим инфекциям, передающимся половым путем,

признавая, что женщины-инвалиды и девочки-инвалиды подвергаются дискриминации во множественных формах, в том числе при получении доступа к образованию, здравоохранительным услугам и трудоустройству, и признавая также важность осуществления в этой связи Конвенции о правах инвалидов,

1. *подчеркивает* необходимость полного и безотлагательного осуществления прав девочек, предоставленных им в документах по правам человека, и настоятельно призывает государства в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции о правах ребенка¹, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин², Конвенции о правах инвалидов³ и факультативных протоколов к ним⁴ или присоединении к этим документам;

2. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции 1973 года о минимальном возрасте (№ 138)²¹ и Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда (№ 182)²² Международной организации труда или присоединении к ним;

3. *настоятельно призывает* все правительства и систему Организации Объединенных Наций укреплять усилия на двусторонней основе и совместно с международными организациями и донорами из частного сектора в интересах достижения целей Всемирного форума по образованию²³ и осуществления Инициативы Организации Объединенных Наций по вопросам образования девочек и призывает к подтверждению и выполнению обязательств, предусмотренных в целях «Образование для всех» и целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, особенно тех, которые касаются гендерной проблематики и образования;

4. *призывает* все государства уделять повышенное внимание качеству образования для девочек, в том числе в сфере коммуникации и технологии, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования, и содействовать доступу девушек к получению навыков и подготовке в области предпринимательской деятельности и бороться с мужскими и женскими стереотипами, чтобы обеспечить девушкам, выходящим на рынок труда, возможности для полной и производительной занятости, справедливой платы за труд и достойной работы;

5. *призывает* государства и международное сообщество признать право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного и бесплатного для всех детей начального образования и предоставления всем детям доступа к образованию высокого качества, а также путем обеспечения широких возможностей получения среднего образования и его общедоступности, в частности посредством постепенного введения бесплатного образования, с учетом того, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, повышение безопасности девочек на пути в школу и обратно, обеспечение того, чтобы все школы были доступны, безопасны и свободны от насилия, и предоставление отдельных и адекватных санитарно-гигиенических удобств способствуют достижению равных возможностей и борьбе с отчуждением и обеспечению возможности посещать школу, особенно девочкам и детям из семей с низким уровнем дохода, а также детям, которые становятся главами домашних хозяйств;

6. *призывает* государства при поддержке международных организаций, гражданского общества и неправительственных организаций разрабатывать, в соответствующих случаях, политику и программы, отдавая приоритет программам формального, неформального и неофициального образования, включая половое воспитание с учетом возрастного фактора под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей и законных опекунов, в которых оказывается поддержка девочкам и обеспечивается для них возможность

²¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1015, No. 14862.

²² *Ibid.*, vol. 2133, No. 37245.

²³ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

получать знания, развивать в себе чувство самоуважения и принимать на себя ответственность за свою собственную жизнь, и уделять особое внимание программам просвещения женщин и мужчин, особенно родителей, по вопросам важности физического и психического здоровья девочек и их благополучия;

7. *настоятельно призывает* государства признавать разные по характеру потребности девочек и мальчиков в период их детства и отрочества и, в соответствующих случаях, делать разные по своему характеру инвестиции, которые отвечают их изменяющимся потребностям;

8. *призывает* все государства, систему Организации Объединенных Наций и гражданское общество принять, в соответствующих случаях, меры для устранения тех препятствий, которые по-прежнему сказываются на достижении целей, поставленных в Пекинской платформе действий¹⁴ и изложенных в пункте 33, касающемся дальнейших мер и инициатив, включая проведение обзора сохраняющихся дискриминационных в отношении женщин и девочек законов на предмет их изменения или отмены и, по мере необходимости, укрепление национальных механизмов по осуществлению политики и программ в интересах девочек и, в некоторых случаях, по усилению координации между ответственными учреждениями в деле реализации прав человека девочек, включая отмену законов, которые дискриминируют женщин и девочек, и мобилизовать все необходимые ресурсы и поддержку для достижения этих целей;

9. *настоятельно призывает* государства активизировать усилия в целях безотлагательного искоренения всех форм дискриминации в отношении женщин и девочек и, в соответствующих случаях, продолжать сохранять приверженность осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативного протокола к ней²⁴;

10. *настоятельно призывает также* государства, уделяя особое внимание детям, живущим в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, включая детей, являющихся главами домашних хозяйств, улучшить положение девочек, живущих в условиях нищеты, особенно крайней нищеты, лишенных средств обеспечения питанием, водоснабжения и санитарии и имеющих ограниченный или вовсе не имеющих доступ к основным медико-санитарным услугам по охране физического и психического здоровья, к жилью, образованию, участию в жизни общества и механизмам защиты, учитывая, что, хотя острая нехватка товаров и услуг имеет пагубные последствия для всех людей, особо серьезную угрозу и опасность она представляет для девочек, лишая их возможности осуществлять свои права, полностью раскрыть свой потенциал и принимать полноценное участие в жизни общества;

11. *настоятельно призывает далее* государства обеспечить, чтобы применимые требования Международной организации труда о трудоустройстве девочек и мальчиков соблюдались и эффективно реализовывались на практике и чтобы работающие девочки имели равный доступ к достойным видам занятости и равной оплате труда и равному вознаграждению, пользовались защитой от экономической и сексуальной эксплуатации, дискриминации, сексуальных домогательств, насилия и издевательств на рабочем месте, были осведомлены о своих правах, а также имели доступ к формальному и неформальному образованию, получению квалификации и профессионально-технической под-

²⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378.

готовки, и также настоятельно призывает государства разработать с учетом гендерной специфики меры, включая, когда это целесообразно, национальные планы действий для искоренения худших форм детского труда, сексуальной эксплуатации в коммерческих целях, опасных форм детского труда, торговли людьми и сходных с рабством видов практики, включая принудительный и подневольный труд, и признать, что девочки, в том числе в домашних хозяйствах, возглавляемых детьми, подвержены более значительным рискам в этом отношении;

12. *призывает* государства при поддержке соответствующих заинтересованных сторон, включая, в соответствующих случаях, частный сектор, гражданское общество, неправительственные и общинные организации, принять все необходимые меры, чтобы обеспечить право девочек на наивысший достижимый уровень здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и создавать устойчивые системы здравоохранения, укреплять существующие системы, чтобы обеспечить первичную медико-санитарную помощь, включающую мероприятия по борьбе с ВИЧ, и сделать их более доступными для девочек подросткового возраста;

13. *настоятельно призывает* все государства содействовать гендерному равенству и равному доступу к основным социальным услугам, таким как образование, питание, водоснабжение и санитария, регистрация рождений, здравоохранение, вакцинация и защита от болезней, являющихся главными причинами смертности, включая неинфекционные болезни, а также учитывать гендерные аспекты во всех стратегиях и программах в области развития, в том числе тех, которые конкретно касаются девочек;

14. *призывает* государства укреплять потенциал национальных систем здравоохранения и в этой связи призывает международное сообщество оказать содействие национальным усилиям, в том числе путем выделения адекватных ресурсов для обеспечения основных услуг, необходимых для профилактики акушерских свищей и лечения этого заболевания путем оказания целого комплекса услуг, включая услуги в области планирования семьи, дородового и послеродового ухода, подготовки квалифицированных акушерок, оказания неотложной акушерской помощи девочкам подросткового возраста и ухода за ними в послеродовой период, включая девочек, которые живут в бедных и плохо обслуживаемых сельских районах, где акушерские свищи наиболее распространены;

15. *настоятельно призывает* все государства принять и строго применять законы, призванные положить конец детским, ранним и принудительным бракам, и обеспечить, чтобы вступление в брак происходило лишь на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов, и принять и строго применять законы, касающиеся установленного законом минимального возраста согласия и минимального брачного возраста, и, в случае необходимости, повысить минимальный брачный возраст, вовлечь все заинтересованные стороны и обеспечить широкую осведомленность о законах, нацеленных на то, чтобы положить конец детским, ранним и принудительным бракам, далее разрабатывать и проводить в жизнь комплексные стратегии, планы действий и программы для обеспечения выживания, защиты, развития и улучшения положения девочек в целях поощрения и защиты всестороннего осуществления прав человека девочек и обеспечения для них равных возможностей, в том

числе делая подобные планы неотъемлемой частью всего процесса развития девочек;

16. *призывает* государства поддерживать и осуществлять, в том числе с помощью специально выделенных ресурсов, многосекторальную политику и программы, которые позволяют положить конец практике детских, ранних и принудительных браков и обеспечить жизнеспособные альтернативы и институциональную поддержку, особенно образовательные возможности для девочек, уделяя основное внимание удержанию девочек в школе после завершения начального образования, включая девочек, которые уже замужем или беременны, обеспечивая физический доступ к образованию, в том числе посредством усиления финансового стимулирования семей, содействия расширению прав и возможностей девочек, повышения качества образования и обеспечения безопасных и отвечающих санитарным требованиям условий в школах и, где это применимо, создания безопасных школ-интернатов;

17. *настоятельно призывает* государства обеспечивать уважение прав детей в возглавляемых детьми домашних хозяйствах и осуществление главами таких домашних хозяйств всех прав ребенка и далее обеспечить получение детьми в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, особенно девочками, той поддержки, в которой они нуждаются, чтобы продолжать посещать школу в соответствии с их возрастом;

18. *настоятельно призывает также* государства обеспечивать, чтобы усилия по принятию и осуществлению законодательства по защите, поддержке и расширению прав и возможностей домашних хозяйств, возглавляемых детьми, особенно девочками, включали в себя положения, нацеленные на то, чтобы обеспечить их экономическое благополучие, доступ к медицинскому обслуживанию, питанию, чистой воде и санитарии, жилью и образованию и получение наследства и защиту семьи и помощь ее членам в том, чтобы они оставались вместе;

19. *призывает* государства принять конкретные меры по обеспечению того, чтобы наряду с осуществлением детьми, возглавляющими домашние хозяйства, особенно девочками, всех прав ребенка они также получали соответствующую помощь, позволяющую им выполнять свои фактические обязанности в качестве глав домашних хозяйств, посредством обеспечения и защиты их имущественных и наследственных прав;

20. *призывает также* государства использовать в том числе и комплексный подход в деле оказания поддержки возглавляемым детьми домашним хозяйствам и расширения их прав и возможностей, учитывая психологическую и психосоциальную травму, стигматизацию и физический и экономический стресс, которым могут быть подвержены дети вследствие того, что они становятся главами домашних хозяйств в очень юном возрасте;

21. *настоятельно призывает* государства формировать партнерства с соответствующими заинтересованными сторонами, в частности проводя работу с местными общинами и вовлекая их в разработку программ и механизмов, предназначенных для обеспечения безопасности, защиты и расширения прав и возможностей детей, особенно девочек, в возглавляемых детьми домашних хозяйствах, а также обеспечивать, чтобы они получали поддержку, в которой они нуждаются, от своей местной общины;

22. *призывает* государства активизировать проведение исследований, посвященных механизму формирования и структуре семей и домашних хозяйств с уделением особого внимания существованию домашних хозяйств, фактически возглавляемых детьми, и долговременным экономическим и психологическим последствиям, которые имеют выполнение детьми функций главы домашнего хозяйства или воспитание детей другими детьми для детей и социальной стабильности;

23. *призывает также* государства активизировать исследовательскую деятельность, сбор и анализ касающихся девочек данных, дезаггированных по признаку структуры домашнего хозяйства, пола, возраста, инвалидности, экономического положения и гражданского состояния и географического местоположения, для обеспечения более глубокого понимания положения девочек, особенно тех множественных форм дискриминации, которым они подвергаются, и разработки исходя из полученных данных необходимых стратегий и программных мер реагирования, основанных на применении целостного подхода к рассмотрению всего спектра форм дискриминации, которым могут подвергаться девочки, в целях эффективной защиты их прав;

24. *настоятельно призывает* государства принять все необходимые меры для обеспечения всестороннего осуществления девочками-инвалидами всех прав человека и основных свобод наравне с другими детьми, принять, осуществлять и укреплять соответствующие стратегии и программы, направленные на удовлетворение их потребностей, и учитывать выводы, содержащиеся в итоговом документе, принятом на заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов, состоявшемся 23 сентября 2013 года²⁵;

25. *настоятельно призывает также* все государства обеспечить принятие и соблюдение законов, защищающих девочек от всех форм насилия, дискриминации и эксплуатации в любых условиях, включая практику убийства новорожденных девочек и выбора пола будущего ребенка, калечащие операции на женских половых органах, изнасилование, бытовое насилие, кровосмешение, сексуальные надругательства, сексуальную эксплуатацию, детскую проституцию и детскую порнографию, торговлю девочками и принудительную миграцию, принудительный труд, детские, ранние и принудительные браки, и создать соответствующие возрасту безопасные, конфиденциальные и доступные для инвалидов программы и службы медицинской, социальной и психологической поддержки для оказания помощи девочкам, подвергающимся насилию и дискриминации;

26. *призывает* все государства принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечить их выполнение в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами, включая частный сектор и средства массовой информации, в целях недопущения распространения в Интернете детской порнографии, в том числе изображений сексуальных надругательств над детьми, обеспечивая наличие адекватных механизмов, позволяющих сооб-

²⁵ Резолюция 68/3.

щать о таких материалах и удалять их, а также надлежащее преследование авторов, распространителей и коллекционеров таких материалов;

27. *настоятельно призывает* государства разработать подлежащие широкому распространению всеобъемлющие, многодисциплинарные и скоординированные национальные планы, программы или стратегии ликвидации всех форм дискриминации и насилия в отношении женщин и девочек, которые должны обеспечиваться специально выделенными для этого ресурсами и предусматривать целевые показатели и сроки осуществления, а также эффективные внутригосударственные процедуры обеспечения выполнения на основе создания механизмов мониторинга с участием всех заинтересованных сторон, включая проведение консультаций с женскими организациями, уделяя внимание касающимся девочек рекомендациям специальных докладчиков Совета по правам человека по вопросам о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и о торговле людьми, особенно женщинами и детьми, а также рекомендациям Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей;

28. *настоятельно призывает также* государства обеспечить, чтобы дети, способные формировать свои собственные мнения, имели право свободно их выражать по всем касающимся их вопросам и эти мнения детей пользовались должным весом сообразно их возрасту и степени зрелости, и обеспечить полное и равное осуществление этого права девочками и вовлекать девочек, включая девочек с особыми потребностями, а также девочек-инвалидов, и организации, которые их представляют, в процессы принятия решений, в зависимости от обстоятельств, и вовлекать их в качестве полноправных партнеров в определение их собственных потребностей и разработку, планирование, осуществление и оценку политики и программ удовлетворения этих потребностей;

29. *признает*, что в особо уязвимом положении находится значительное число девочек, включая сирот, детей-беспризорников, перемещенных внутри страны детей и детей-беженцев, детей, ставших объектом торговли и сексуальной и экономической эксплуатации, детей, инфицированных или затрагиваемых ВИЧ и СПИДом, и детей, которые находятся в заключении или живут без родительской поддержки, и в этой связи настоятельно призывает государства принять, при необходимости при поддержке международного сообщества, надлежащие меры по удовлетворению потребностей таких детей путем осуществления национальных программ и стратегий по созданию и укреплению потенциала правительств, общин и семей в плане обеспечения благоприятных условий для таких детей, в том числе путем оказания надлежащей консультативной и психосоциальной поддержки и обеспечения их безопасности, посещения ими школы и их доступа к жилью, хорошему питанию и медицинскому и социальному обслуживанию на равной основе с другими детьми;

30. *рекомендует* государствам поощрять действия, в том числе в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества и финансовой помощи, в поддержку социальной реинтеграции детей, находящихся в тяжелом положении, особенно девочек, с учетом, среди прочего, взглядов, навыков и способностей, приобретенных этими детьми в условиях, в которых они проживали, и, когда это необходимо, при их конструктивном участии;

31. *настоятельно призывает* все государства и международное сообщество уважать, поощрять и защищать права девочек с учетом особой уязвимости

девочек в предконфликтных, конфликтных и постконфликтных ситуациях, ситуациях стихийных бедствий, а также в других чрезвычайных гуманитарных ситуациях, все из которых могут вести к образованию домашних хозяйств, возглавляемых детьми, и далее настоятельно призывает государства принимать специальные меры по защите девочек на всех этапах чрезвычайных гуманитарных ситуаций от этапа оказания помощи до этапа восстановления и, в частности, защищать их от инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ-инфекцию, от насилия по признаку пола, включая изнасилование, сексуальные надругательства и сексуальную эксплуатацию, от пыток, похищений, торговли людьми и принудительного труда, уделяя при этом особое внимание девочкам из числа беженцев и перемещенных лиц, и учитывать их особые потребности в процессах разоружения, демобилизации, реабилитации и реинтеграции;

32. *выражает сожаление* по поводу всех случаев сексуальной эксплуатации женщин и девочек и надругательств над ними в гуманитарных кризисных ситуациях, в том числе случаев, связанных с сотрудниками гуманитарных организаций и миротворцами, и настоятельно призывает государства принимать эффективные меры для решения проблемы насилия по признаку пола в условиях чрезвычайных гуманитарных ситуаций и приложить все возможные усилия для обеспечения того, чтобы их законодательство и институты в достаточной степени позволяли предотвращать и оперативно расследовать акты насилия по признаку пола и осуществлять судебное преследование за них;

33. *выражает также сожаление* по поводу всех актов, связанных с сексуальной эксплуатацией, надругательством и торговлей женщинами и детьми, совершенных военнослужащими, полицейскими и гражданским персоналом, участвующими в операциях Организации Объединенных Наций, приветствует усилия, прилагаемые учреждениями и миротворческими операциями Организации Объединенных Наций по проведению в жизнь политики абсолютной нетерпимости в этом отношении, и просит Генерального секретаря и страны, предоставляющие миротворческий персонал, продолжать принимать все надлежащие меры, необходимые для борьбы с этими злоупотреблениями со стороны такого персонала, в том числе путем полного осуществления в безотлагательном порядке тех мер, которые были приняты в соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи на основе рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира²⁶;

34. *настоятельно призывает* государства-члены, Организацию Объединенных Наций и другие международные, региональные и субрегиональные организации, а также организации гражданского общества, включая неправительственные организации, частный сектор и средства информации, в полном объеме и эффективно выполнять соответствующие положения Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми²⁷ и предусмотренные в нем мероприятия и выражает свое мнение о том, что это, в частности, будет способствовать поощрению прав девочек, активизации сотрудничества и улучшению координации усилий по борьбе с торговлей людьми и содействовать более широкой ратификации и всестороннему осуществлению

²⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1)*.

²⁷ Резолюция 64/293.

Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²⁸ и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности²⁹;

35. *призывает* государства-члены разработать, применять и укреплять эффективные и учитывающие специфику положения детей и молодежи меры по борьбе с торговлей женщинами и девочками во всех формах, ее ликвидации и судебному преследованию за нее, в том числе за сексуальную и экономическую эксплуатацию, в рамках всеобщей стратегии по борьбе с такой торговлей в контексте более широких усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин и девочек, в том числе посредством принятия эффективных мер против уголовного преследования девочек, являющихся жертвами эксплуатации, и обеспечения девочкам — жертвам эксплуатации доступа к необходимой психосоциальной поддержке;

36. *призывает* правительства, гражданское общество, включая средства массовой информации, и неправительственные организации содействовать просветительской работе по вопросам прав человека и полному уважению и осуществлению прав человека девочек, в частности путем перевода, выпуска и распространения соответствующих возрасту и подготовленных с учетом гендерных аспектов информационных материалов об этих правах во всех слоях общества, особенно среди детей;

37. *просит* Генерального секретаря в качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы индивидуально и коллективно все организации и органы системы Организации Объединенных Наций, в частности Детский фонд Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Мировая продовольственная программа, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Всемирная организация здравоохранения, Объединенная программа Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, Программа развития Организации Объединенных Наций, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Международная организация труда, учитывали права и особые потребности девочек в страновых программах сотрудничества в соответствии с национальными приоритетами, в том числе по линии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития;

38. *просит*, чтобы все договорные органы по правам человека и правозащитные механизмы Совета по правам человека, включая специальные процедуры, регулярно и систематически учитывали гендерные аспекты при осуществлении своих мандатов и включали в свои доклады информацию, касающуюся качественного анализа нарушений прав человека женщин и дево-

²⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

²⁹ *Ibid.*, vol. 2237, No. 39574.

чек, и призывает к укреплению сотрудничества и координации в этом отношении;

39. *просит* государства обеспечить, чтобы в рамках всех стратегий и программ, призванных обеспечить всеобъемлющую профилактику ВИЧ/СПИДа, лечение этого заболевания, уход и поддержку, уделялось особое внимание и оказывалась поддержка девочкам, находящимся в группе риска, инфицированным ВИЧ или затронутым этой проблемой, включая беременных девочек, молодых матерей и матерей подросткового возраста и девочек-инвалидов, а также детям-главам домашних хозяйств для достижения цели 6 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, в частности для того, чтобы к 2015 году остановить и обратить вспять распространение ВИЧ;

40. *предлагает* государствам пропагандировать инициативы, направленные на снижение цен на имеющиеся для девочек антиретровирусные препараты, особенно лекарственные препараты второго ряда, включая двусторонние инициативы и инициативы частного сектора, а также добровольные инициативы групп государств, в том числе предполагающие использование инновационных механизмов финансирования, которые способствуют мобилизации ресурсов на цели социального развития, включая механизмы, призванные обеспечить развивающимся странам на устойчивой и предсказуемой основе более широкие возможности получения лекарств по доступным ценам, и в этой связи принимает к сведению создание Международного механизма закупки лекарств — ЮНИТЭЙД;

41. *призывает* все государства интегрировать продовольственную поддержку и поддержку в сфере питания, с тем чтобы дети, особенно девочки, всегда имели доступ к доброкачественной и питательной пище в достаточном количестве для удовлетворения их диетических потребностей и предпочтений в выборе рациона питания, что необходимо для активного и здорового образа жизни;

42. *призывает* государства обеспечить программы социальной защиты, включая программы, учитывающие проблему ВИЧ-инфекции, для сирот и других находящихся в уязвимом положении детей с уделением особого внимания удовлетворению потребностей и уязвимости девочек и защите их прав;

43. *настоятельно призывает* государства и международное сообщество увеличить объем ресурсов на всех уровнях, особенно в секторах образования и здравоохранения, с тем чтобы дать молодым людям, особенно девочкам, возможность получить знания, поведенческие установки и навыки, в которых они нуждаются для преодоления стоящих перед ними проблем, включая предотвращение инфицирования ВИЧ и ранней беременности, и осуществления права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье;

44. *подчеркивает* необходимость усиления приверженности государств и системы Организации Объединенных Наций в контексте их ответственности за включение деятельности по поощрению и защите прав детей, в частности девочек, в повестку дня в области развития на национальном, региональном и международном уровнях, в том числе в рамках повестки дня в области развития на период после 2015 года;

45. *настоятельно призывает* государства, международное сообщество, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций, гражданское общество и международные финансовые организации продолжать активно оказывать поддержку через выделение финансовых ресурсов и техническую помощь усилиям по решению вопросов, связанных с положением домашних хозяйств, возглавляемых детьми;

46. *призывает* государства и международное сообщество создать условия, гарантирующие благополучие девочек, среди прочего, посредством сотрудничества и поддержки глобальных усилий по искоренению нищеты и участия в них на глобальном, региональном и национальном уровнях, признавая потребность в наличии более значительного объема ресурсов и в эффективном их распределении на всех уровнях для того, чтобы обеспечить достижение в установленные сроки всех согласованных на международном уровне целей в области развития и искоренения нищеты, включая цели, сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций³⁰, и вновь подтверждая, что инвестиции в детей, в частности девочек, и осуществление их прав являются одними из наиболее эффективных способов искоренения нищеты и их следует должным образом учитывать при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

47. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о предотвращении и ликвидации детских, ранних и принудительных браков с уделением особого внимания проблемам, достижениям, передовой практике и пробелам в деле осуществления, а также краткий доклад об обсуждении в рамках дискуссионного форума, который будет проведен на двадцать шестой сессии Совета по правам человека, и постановляет рассмотреть оба документа на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи;

48. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий анализ положения дел с уделением особого внимания важности осуществления стратегий и достижения поставленных целей в области водоснабжения, санитарии и гигиены применительно к положению девочек, с использованием информации, представленной государствами-членами, организациями и органами системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями, с целью дать оценку воздействию настоящей резолюции на благополучие девочек.

³⁰ Резолюция 55/2.

Проект резолюции III Права ребенка

Генеральная Ассамблея,

подтверждая во всей их полноте все свои предыдущие резолюции по вопросу о правах ребенка, последней из которых является резолюция 67/152 от 20 декабря 2012 года,

подчеркивая, что Конвенция о правах ребенка¹ служит стандартом в деле поощрения и защиты прав ребенка, и подтверждая, что государства — участники Конвенции о правах ребенка принимают все соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления прав, признаваемых в Конвенции, учитывая при этом важное значение факультативных протоколов к Конвенции², призывая к их всеобщей ратификации и эффективному осуществлению, а также к ратификации других документов в области прав человека,

ссылаясь на Международный пакт о гражданских и политических правах³, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах³, Конвенцию о правах инвалидов⁴, Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений⁵, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей⁶, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁷ и Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸, и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁹,

вновь подтверждая, что общие принципы, установленные в Конвенции о правах ребенка, такие как высшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие, обеспечивают основу для всех действий в интересах детей,

ссылаясь на принятую в 2007 году Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, а также резолюцию 65/198 от 21 декабря 2010 года по вопросам коренных народов, в которой было принято решение провести в 2014 году заседание высокого уровня под названием «Всемирная конференция по коренным народам»,

вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий¹⁰, Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций¹¹ и итоговый доку-

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

² Ibid., vols. 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

³ См. резолюцию 2200 A (XXI), приложение.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

⁵ Резолюция 61/177, приложение.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2220, No. 39481.

⁷ Ibid., vol. 2225, No. 39574.

⁸ Ibid., vol. 2237, No. 39574.

⁹ Ibid., vol. 1249, No. 20378.

¹⁰ A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

мент двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей, озаглавленный «Мир, пригодный для жизни детей»¹², и ссылаясь на Копенгагенскую декларацию о социальном развитии и Программу действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития¹³, Дакарские рамки действий, принятые на Всемирном форуме по образованию¹⁴, Декларацию социального прогресса и развития¹⁵, Всеобщую декларацию о ликвидации голода и недоедания¹⁶, Декларацию о праве на развитие¹⁷ и Декларацию участников торжественного пленарного заседания высокого уровня, посвященного рассмотрению последующих мер по выполнению решений специальной сессии по положению детей, которое состоялось в Нью-Йорке 11–13 декабря 2007 года¹⁸, итоговый документ пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое состоялось в Нью-Йорке 20–22 сентября 2010 года¹⁹, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим», принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся в Рио-де-Жанейро, Бразилия, 20–22 июня 2012 года²⁰, и итоговый документ Всемирной конференции по проблеме детского труда, состоявшейся в Бразилии 8–10 октября 2013 года, и ссылаясь на всемирные конгрессы против сексуальной эксплуатации детей и подростков, состоявшиеся в Стокгольме 27–31 августа 1996 года, Иокогаме, Япония, 17–20 декабря 2001 года и Рио-де-Жанейро, Бразилия, 25–28 ноября 2008 года,

с удовлетворением принимая к сведению доклады Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом в осуществлении обязательств, установленных в итоговом документе двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи²¹, и о состоянии Конвенции о правах ребенка и вопросах, затронутых в резолюции 67/152 Ассамблеи²², а также доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей²³ и доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах²⁴, чьи рекомендации должны быть тщательно изучены с полным учетом мнений государств-членов,

¹¹ Резолюция 55/2.

¹² Резолюция S-27/2, приложение.

¹³ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

¹⁴ См. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Заключительный доклад Всемирного форума по образованию, Дакар, Сенегал, 26–28 апреля 2000 года* (Париж, 2000 год).

¹⁵ См. резолюцию 2542 (XXIV).

¹⁶ Доклад Всемирной продовольственной конференции, Рим, 5–16 ноября 1974 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.75.II.A.3), глава I.

¹⁷ Резолюция 41/128, приложение.

¹⁸ Резолюция 62/88.

¹⁹ Резолюция 65/1.

²⁰ Резолюция 66/288, приложение.

²¹ A/67/229.

²² A/68/257.

²³ A/68/274.

²⁴ A/68/267.

отмечая важную роль, которую играют национальные государственные структуры по делам детей, в том числе, где они существуют, министерства и ведомства, отвечающие за решение проблем детей, семьи и молодежи, и независимые омбудсмены по правам детей или другие национальные институты для поощрения и защиты прав детей,

признавая, что семья несет главную ответственность за воспитание и защиту детей, исходя из необходимости наилучшего обеспечения их интересов, и что дети, для всестороннего и гармоничного развития их личности, должны расти в кругу семьи и в атмосфере счастья, любви и понимания,

с признательностью отмечая работу по поощрению и защите прав ребенка, проводимую всеми соответствующими органами, подразделениями, учреждениями и организациями системы Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов и соответствующими мандатариями и специальными процедурами Организации Объединенных Наций, а также при необходимости соответствующими региональными и межправительственными организациями, и признавая ценную роль гражданского общества, включая неправительственные организации,

будучи глубоко обеспокоена тем, что на положении детей во многих районах мира по-прежнему негативно сказывается мировой финансово-экономический кризис, и подтверждая, что искоренение нищеты остается для современного мира важнейшей задачей глобального масштаба, признавая ее воздействие за пределами рамок социально-экономического контекста,

будучи глубоко обеспокоена также тем, что в условиях все большей глобализации положение детей во многих частях мира по-прежнему остается критическим в результате сохраняющейся нищеты, социального неравенства, неадекватных социально-экономических условий, пандемий, в частности ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза, неинфекционных заболеваний, отсутствия доступа к безопасной питьевой воде и средствам санитарии, ущерба окружающей среде, изменения климата, стихийных бедствий, вооруженных конфликтов, иностранной оккупации, перемещения, насилия, терроризма, жестокого обращения, торговли детьми и их органами, эксплуатации во всех формах, сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, детской проституции, детской порнографии, секс-туризма, жертвами которого являются дети, недостатка внимания, неграмотности, голода, нетерпимости, дискриминации, расизма, ксенофобии, гендерного неравенства, инвалидности и недостаточной правовой защиты, и будучи убеждена в том, что требуются безотлагательные и эффективные национальные и международные меры,

выражая глубокую обеспокоенность тем, что, несмотря на признание права ребенка свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам сообразно со своими развивающимися способностями, с детьми редко серьезно консультируются и вовлекают их в решение таких вопросов из-за разнообразных ограничений и препятствий и что во многих частях мира это право в полном объеме все еще только предстоит полностью реализовать,

I Осуществление Конвенции о правах ребенка и факультативных протоколов к ней

1. *подтверждает*, что общие принципы, такие как высшие интересы ребенка, недискриминация, участие и выживание и развитие, обеспечивают основу для всех действий в интересах детей;

2. *настоятельно призывает* государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке стать участниками Конвенции о правах ребенка¹, Факультативного протокола к ней, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии²⁵, и Факультативного протокола к ней, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах²⁶, и в полной мере выполнять их, в том числе посредством принятия и осуществления эффективных национальных законов, стратегий и планов действий, укрепления соответствующих государственных структур по делам детей, в том числе, в соответствующих случаях, путем назначения министерств и/или департаментов, отвечающих за решение проблем детей и молодежи, и независимых омбудсменов по правам детей или других институтов для поощрения и защиты прав детей и обеспечения надлежащей и систематической профессиональной подготовки по вопросам прав детей для всех, кто работает с детьми и призван отстаивать их интересы, а также принятия мер к просвещению самих детей по вопросам их прав;

3. *приветствует* в связи с этим усилия Генерального секретаря по пропаганде всеобщей ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, и Факультативного протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах;

4. *приветствует* доклад Генерального секретаря о состоянии Конвенции о правах ребенка и об осуществлении деятельности по приоритетным темам, указанным в настоящей резолюции, в период своих шестьдесят первой — шестьдесят пятой сессий и в этой связи приветствует достигнутый прогресс, отмечает сохраняющиеся проблемы и призывает государства еще более активизировать усилия по осуществлению Конвенции;

5. *настоятельно призывает* государства-участники снять оговорки, которые несовместимы с предметом и целью Конвенции или факультативных протоколов к ней, и обсудить вопрос о регулярном рассмотрении других оговорок на предмет их снятия в соответствии с Венской декларацией и Программой действий¹⁰;

6. *рекомендует* государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность присоединения к Факультативному протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся процедуры сообщений²⁷, и призывает государства-участники осуществлять его;

7. *приветствует* деятельность Комитета по правам ребенка, учитывая принятие его замечаний общего порядка, и его последующую деятельность в

²⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2171, No. 27531.

²⁶ Ibid., vol. 2173, No. 27531.

²⁷ Резолюция 66/138, приложение.

связи с его заключительными замечаниями и рекомендациями и призывает все государства укреплять сотрудничество с Комитетом, своевременно выполнять свои обязательства по представлению докладов согласно Конвенции и факультативным протоколам к ней в соответствии с разработанными Комитетом руководящими принципами и учитывать его рекомендации, комментарии и замечания общего порядка по осуществлению Конвенции;

8. *просит* все соответствующие органы и механизмы системы Организации Объединенных Наций на систематической основе добиваться уделения пристального внимания правам ребенка в рамках всей деятельности по выполнению их мандатов, а также обеспечивать, чтобы их персонал проходил подготовку по вопросам прав детей, и призывает государства продолжать тесно сотрудничать со всеми этими органами и механизмами;

9. *призывает* государства укреплять свой национальный статистический потенциал и использовать при разработке и оценке социальных стратегий и программ статистические данные, дезагрегированные, в частности, с учетом возраста, пола и других соответствующих факторов, для выявления дискриминации и/или неравенства и другие статистические показатели на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях для обеспечения всестороннего осуществления прав ребенка;

10. *выражает обеспокоенность* по поводу того, что дети-инвалиды, особенно девочки, зачастую подвергаются как в семье, так и вне ее повышенному риску физического или психологического насилия, травмирования или надругательств, небрежного или пренебрежительного отношения, жестокого обращения или эксплуатации, включая сексуальные надругательства;

II

Поощрение и защита прав ребенка и недискриминация детей

Недискриминация

11. *призывает* все государства:

а) обеспечить, чтобы дети пользовались всеми своими гражданскими, политическими, культурными, экономическими и социальными правами без какой бы то ни было дискриминации;

б) включить в программы формального и неформального образования и другие программы специальные меры для борьбы с затрагивающими детей расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью;

в) принять все необходимые и эффективные меры в целях предотвращения и ликвидации всех форм дискриминации в отношении девочек и всех форм насилия, включая женский инфантицид и дородовой отбор по признаку пола, изнасилования, сексуальные надругательства и вредную традиционную или обычную практику, в том числе калечащие операции на женских половых органах, браки среди несовершеннолетних, ранние и принудительные браки и принудительную стерилизацию, путем принятия и применения законодательства и разработки, в соответствующих случаях, всеобъемлющих, многодисциплинарных и скоординированных национальных планов, программ или стратегий, направленных на защиту девочек, а также поощрения повышения информ-

мированности и инициатив по социальной мобилизации в целях защиты их прав;

d) обеспечить полное осуществление детьми-инвалидами наравне с другими детьми всех прав человека и основных свобод, в частности посредством учета прав детей-инвалидов в стратегиях и программах, затрагивающих детей, включая их права на образование, наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, и защиту от насилия, злоупотреблений и отсутствия внимания, разработать и применять законодательство, направленное на их максимальное вовлечение в жизнь общества в условиях отсутствия дискриминации, принимая во внимание, что дети-инвалиды могут подвергаться самым разным или изолированным формам дискриминации и сегрегации, и учитывать выводы, содержащиеся в итоговом документе заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного вопросам достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития в интересах инвалидов²⁸, которое было проведено 23 сентября 2013 года;

12. *настоятельно призывает* все государства уважать и поощрять право девочек и мальчиков на свободное выражение своих убеждений и их право на учет их мнений и обеспечивать, чтобы в соответствии с их возрастом и степенью зрелости должным образом учитывались их мнения по всем затрагивающим их вопросам, и вовлекать детей, в том числе детей с особыми потребностями, в процессы принятия решений с учетом развивающихся способностей детей и важности вовлечения детских организаций и детских инициатив;

13. *настоятельно призывает также* все государства создавать и укреплять механизмы для эффективного участия детей в планировании, осуществлении, контроле и оценке деятельности по затрагивающим их вопросам, таким как охрана здоровья, окружающая среда, образование, социальное и экономическое благосостояние и защита от насилия, жестокого обращения и эксплуатации и ликвидация последствий бедствий;

14. *призывает* государства, переживающие экономический кризис, воздерживаться от принятия регрессивных мер, отрицательно сказывающихся на правах детей, и в первоочередном порядке принять меры для выполнения основных обязательств по Конвенции о правах ребенка, используя имеющиеся ресурсы максимально эффективно и в полном объеме;

Регистрация рождения, семейные отношения и усыновление/удочерение и другие формы альтернативного ухода

15. *вновь настоятельно призывает* все государства-участники активизировать свои усилия по выполнению своих обязательств в соответствии с Конвенцией о правах ребенка для сохранения индивидуальности ребенка, включая гражданство, имя и фамилию и семейные связи, как это предусматривается законом, напоминая государствам об их обязанности осуществлять регистрацию рождения всех детей без какой бы то ни было дискриминации, включая позднюю регистрацию, и обеспечить установление универсальных,

²⁸ Резолюция 68/3.

доступных, простых, оперативных и эффективных процедур регистрации рождения за минимальную плату или бесплатно;

16. *напоминает* о принятии Руководящих указаний по альтернативному уходу за детьми²⁹ и призывает государства учитывать Руководящие указания при принятии, введении в действие, совершенствовании или осуществлении стратегий и программ защиты детей, которые растут без родителей или опекунов, признавая, что внимание в предпринимаемых усилиях следует уделять прежде всего обеспечению того, чтобы ребенок оставался у своих родителей или передавался под их опеку или, в соответствующих случаях, под опеку других близких родственников, и что в тех случаях, когда необходимо обеспечить альтернативный уход, следует содействовать тому, чтобы предпочтение отдавалось уходу на семейной и общинной основе, а не помещению в специальные заведения;

17. *призывает* государства в той мере, в какой это соответствует обязательствам каждого из них, гарантировать право ребенка, родители которого проживают в разных государствах, поддерживать на регулярной основе, кроме исключительных случаев, личные отношения и прямые контакты с обоими родителями посредством предоставления обеспеченных правовой санкцией возможностей для доступа и посещения в обоих государствах и соблюдения принципа, согласно которому оба родителя несут общую ответственность за воспитание и развитие своих детей;

18. *призывает также* государства рассматривать случаи международного похищения детей одним из родителей или членами семьи и уделять особое внимание таким случаям, а также рекомендует государствам осуществлять многостороннее и двустороннее сотрудничество для урегулирования таких дел, предпочтительно путем присоединения к Гаагской конвенции о гражданских аспектах международного похищения детей³⁰ или ее ратификации и полного соблюдения, и содействовать, в частности, возвращению ребенка в страну, где он проживал непосредственно перед тем, как стать объектом вывоза или удержания;

19. *призывает далее* государства принимать все необходимые меры для предотвращения незаконных усыновлений/удочерений и всех усыновлений/удочерений, которые не отвечают высшим интересам ребенка, и борьбы с ними;

Экономическое и социальное благополучие детей

20. *призывает* государства и международное сообщество создавать безопасные и благоприятные условия для обеспечения благополучия детей, в том числе посредством укрепления международного сотрудничества в этой области, подтверждая при этом, что главную ответственность за это несет каждое государство в отдельности;

²⁹ Резолюция 64/142, приложение.

³⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1343, No. 22514.

Искоренение нищеты

21. *призывает* государства сотрудничать и поддерживать глобальные усилия по искоренению нищеты и участвовать в них, мобилизовать все необходимые для этого ресурсы и поддержку в соответствии с национальными планами и стратегиями, в том числе с использованием комплексного и многостороннего подхода, основанного на правах детей и стремлении к обеспечению их благополучия, и активизировать свои усилия по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития и искоренения нищеты, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, в установленные сроки, и вновь заявляет о том, что инвестиции в детей и осуществление их прав относятся к числу наиболее действенных средств искоренения нищеты;

22. *настоятельно рекомендует* надлежащим образом учитывать вопросы поощрения и защиты прав и благополучия детей при разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

Право на образование

23. *признает* право на образование на основе равных возможностей и недискриминации путем обеспечения обязательного, всеобщего и бесплатного для всех детей начального образования, обеспечения для всех детей равного доступа к высококачественному образованию, а также путем обеспечения широких возможностей для получения среднего образования и его общедоступности, в частности путем постепенного введения бесплатного образования, учитывая, что специальные меры по обеспечению равного доступа, включая антидискриминационные меры, способствуют созданию равных возможностей и преодолению отчуждения, и обеспечения посещения школы, в частности девочками, детьми-инвалидами и детьми из бедных семей;

24. *настоятельно призывает* государства-члены осуществлять стратегии, направленные на реализацию права на образование, в том числе в чрезвычайных гуманитарных ситуациях, в качестве неотъемлемого элемента в контексте гуманитарной защиты и помощи, при поддержке со стороны международного сообщества, системы Организации Объединенных Наций, доноров, многосторонних учреждений, частного сектора, гражданского общества и неправительственных организаций;

Право на наивысший достижимый уровень здоровья

25. *призывает* государства:

а) принять все необходимые меры для обеспечения поощрения и защиты права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья без какой бы то ни было дискриминации и предотвращая и устраняя любые формы насилия, которые могут отрицательно сказаться на физическом и психическом здоровье ребенка, в том числе за счет принятия и осуществления законов, стратегий и политики, составления бюджетов и ассигнования средств с учетом гендерной перспективы и потребностей детей и осуществления надлежащих инвестиций в системы здравоохранения, включая всестороннюю и комплексную первичную медико-санитарную помощь, в том числе в усилия по достижению целей в области развития 4 и 5, сформулированных

в Декларации тысячелетия, и в развитие людских ресурсов сферы здравоохранения;

б) разработать стратегии предупреждения и искоренения пагубного потребления алкоголя и незаконных веществ на основе комплексного правозащитного подхода и предоставлять информацию и просветительско-консультационную помощь по вопросам последствий злоупотребления психоактивными веществами, а также важности поддержки на семейном и школьном уровнях для его предупреждения и лечения, реабилитации и реинтеграции детей и подростков, злоупотребляющих психоактивными веществами;

с) обеспечить, чтобы все дети могли полностью пользоваться правом на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, путем уделения всеобщего внимания всем потребностям детей в области здравоохранения посредством предоставления соответствующей информации, медико-санитарных услуг и всеобъемлющего, научно обоснованного образования по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, прав человека и гендерного равенства в соответствии с их развивающимися способностями и под соответствующим руководством и управлением со стороны родителей или опекунов с учетом прав, потребностей и наилучших интересов детей, без дискриминации и на равной и универсальной основе;

26. *признает* важность осуществления права человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для полного осуществления права ребенка на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья и в этой связи настоятельно призывает государства, а через них — поставщиков услуг, обеспечить регулярное снабжение безопасной, приемлемой, физически и материально доступной питьевой водой и средствами санитарии надлежащего качества и в достаточном количестве, руководствуясь также принципами равенства, равноправия и недискриминации и учитывая то, что право человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги для их населения подлежит постепенному осуществлению при полном уважении национального суверенитета;

27. *подтверждает* важность применения правозащитного подхода для сокращения масштабов и искоренения предотвратимой материнской и детской смертности и заболеваемости и просит все государства подтвердить свою политическую приверженность этому на всех уровнях;

28. *призывает* государства и все заинтересованные стороны уделять в приоритетном порядке внимание проблемам уязвимости, с которыми сталкиваются дети, затрагиваемые и инфицированные ВИЧ, посредством обеспечения ухода, поддержки и лечения для этих детей, их семей и опекунов и поощрения осуществления учитывающих права и интересы детей стратегий и программ борьбы с ВИЧ/СПИДом и обеспечить доступ к недорогим, эффективным и качественным средствам профилактики, ухода и лечения, в том числе за счет распространения достоверной информации, предоставления доступа к добровольным и конфиденциальным обследованиям, комплексному медицинскому обслуживанию, включая уход, услуги и просвещение по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, и доступа к безопасным, недорогим, эффективным, качественным и соответствующим возрасту фармацевтическим препаратам и медицинским технологиям, посредством активизации усилий по разра-

ботке недорогих, доступных и качественных средств ранней диагностики и уделения первостепенного внимания предупреждению передачи вируса от матери ребенку;

Право на питание

29. *призывает* все государства принять меры для обеспечения всестороннего осуществления права на питание для всех и ликвидации голода и недоедания среди детей, в том числе посредством принятия или укрепления национальных программ, направленных на обеспечение продовольственной безопасности и надлежащих средств к существованию, удовлетворение потребностей в питательных веществах, особенно в витамине А, железе и йоде, и пропаганду грудного вскармливания и полноценного питания, а также программ, например программ организации школьного питания, призванных обеспечить достаточное питание для всех детей, с тем чтобы все дети могли нормально развиваться и поддерживать свои физические и умственные способности;

Детский труд

30. *призывает* все государства перевести в плоскость конкретных действий их приверженность делу постепенного и эффективного искоренения детского труда, который может быть опасным, препятствовать образованию детей или быть вредным для здоровья детей или их физического, умственного, духовного, нравственного или социального развития, немедленно искоренить наихудшие формы детского труда, содействовать развитию образования в качестве ключевой стратегии в этом отношении, включая разработку программ профессиональной подготовки и ученичества и интеграцию работающих детей в систему формального образования, а также рассматривать и разрабатывать, при необходимости в сотрудничестве с международным сообществом, экономическую политику, направленную на устранение факторов, способствующих этим формам детского труда;

31. *призывает* все государства принять к сведению глобальный доклад Генерального директора Международной организации труда, озаглавленный «Экономическая уязвимость, социальная защита и борьба с эксплуатацией детского труда», настоятельно призывает все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть в первоочередном порядке вопрос о ратификации Конвенции о минимальном возрасте для приема на работу 1973 года (Конвенция № 138)³¹ и Конвенции о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда 1999 года (Конвенция № 182)³² Международной организации труда и рекомендует государствам рассмотреть возможность ратификации Конвенции о достойных условиях труда для домашних работников 2011 года (Конвенция № 189);

32. *настоятельно призывает* государства существенно активизировать усилия по достижению цели ликвидации наихудших форм детского труда к 2016 году и призывает государства в этой связи полностью осуществить План действий по искоренению наихудших форм детского труда к 2016 году, являю-

³¹ Ibid., vol. 1015, No. 14862.

³² Ibid., vol. 2133, No. 37245.

щийся итоговым документом Гаагской всемирной конференции по вопросам детского труда;

33. *принимает с удовлетворением к сведению* Бразилианскую декларацию о детском труде, итоговый документ третьей Всемирной конференции по вопросам детского труда, состоявшейся в Бразилиа 8–10 октября 2013 года, и настоятельно призывает государства продолжать содействовать налаживанию взаимодействия со всеми слоями общества в деле создания условий, способствующих искоренению детского труда;

Предупреждение и искоренение насилия в отношении детей

34. *осуждает* все формы насилия в отношении детей и настоятельно призывает все государства:

а) принять эффективные и надлежащие законодательные и другие меры для запрещения, предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей во всех областях и укреплять сотрудничество на международном, национальном и местном уровнях и взаимную помощь в этом отношении;

б) в полной мере уважать права детей, их человеческое достоинство и физическую неприкосновенность и предотвращать и искоренять любое психическое, физическое или сексуальное насилие или любые другие оскорбительные или унижающие достоинство виды обращения или наказания;

с) уделять первоочередное внимание предотвращению всех форм насилия в отношении детей и устранению его коренных причин и его гендерных форм на основе систематического, комплексного и многостороннего подхода с учетом того, что дети страдают и тогда, когда они являются свидетелями насилия, в том числе дома;

д) разрабатывать эффективно координируемые и обеспеченные надлежащим финансированием национальные стратегии предотвращения и ликвидации всех форм насилия в отношении детей, включая меры, направленные, в частности, на повышение осведомленности, формирование навыков у специалистов, работающих с детьми и в их интересах, оказание поддержки эффективным программам обучения родителей основам воспитания, налаживание исследовательской работы, сбор данных о масштабах насилия в отношении детей и создание и внедрение надлежащих инструментов национального мониторинга для периодической оценки прогресса;

е) обеспечить защиту детей от всех форм насилия или злоупотреблений со стороны всех, кто работает с детьми и призван отстаивать их интересы, в том числе в учреждениях системы образования и альтернативного ухода за детьми и учреждениях интернатного типа и в рамках международной деятельности в области развития и деятельности по оказанию гуманитарной помощи, а также со стороны государственных должностных лиц, таких как сотрудники полиции, правоохранительных органов и сотрудники и должностные лица в центрах содержания задержанных или социальных и медицинских учреждениях;

ф) разработать и создать безопасные, гласные, конфиденциальные и доступные механизмы, с тем чтобы дети или их представители могли обращаться за консультационной помощью, сообщать о насилии в отношении детей

и подавать жалобы на акты насилия в отношении детей и для обеспечения того, чтобы дети, подвергшиеся насилию, имели доступ к конфиденциальным, специальным и учитывающим гендерные аспекты медицинским и социальным услугам и получали помощь в ходе восстановления и реинтеграции, принимая во внимание совместный доклад по этому вопросу, подготовленный Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей³³;

g) принять меры к тому, чтобы все лица, работающие с детьми и призванные отстаивать их интересы, защищали детей от издевательств, в том числе от издевательств через Интернет и в рамках использования других коммуникационных технологий, и принимали профилактические меры для борьбы с издевательствами в целях создания безопасной и благоприятной обстановки, свободной от притеснений и насилия;

h) повышать степень информированности о негативных последствиях насилия в отношении детей и добиваться изменения взглядов, в соответствии с которыми оправдываются или считаются нормальными любые формы насилия в отношении детей, включая жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды дисциплинарного воздействия, обращения или наказания, вредную практику и все формы сексуального насилия;

i) принять меры к поощрению использования конструктивных и позитивных форм дисциплинарного воздействия и подходов, ориентированных на развитие детей, в любой среде, в том числе дома, в школе и других учебных заведениях, а также во всех системах социальной защиты и правосудия;

j) покончить с безнаказанностью виновных в совершении преступлений в отношении детей, проводить тщательные и оперативные расследования всех актов насилия в отношении детей, осуществлять судебное преследование за такие акты насилия и устанавливать соответствующие наказания, признавая, что людей, осужденных за насильственные преступления в отношении детей, включая сексуальное насилие, которые по-прежнему могут причинить вред детям, нельзя допускать к работе с детьми;

к) обращать внимание на гендерный аспект всех форм насилия в отношении детей и учитывать гендерную проблематику при осуществлении всех стратегий и мер, направленных на защиту детей от всех форм насилия, исходя из того, что в разном возрасте и в разных ситуациях девочки и мальчики в разной степени рискуют подвергнуться тем или иным формам насилия, и в этой связи ссылаются на согласованные выводы об искоренении и предупреждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек, принятые Комиссией по положению женщин, в том числе на ее пятьдесят седьмой сессии³⁴;

35. *отмечает* вклад Международного уголовного суда в усилия, направленные на то, чтобы положить конец безнаказанности за наиболее серьезные преступления в отношении детей, включая геноцид, преступления против человечности и военные преступления, и призывает государства не объявлять амнистию в отношении таких преступлений;

³³ A/HRC/16/56.

³⁴ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 7 (E/2013/27), глава I, раздел A.*

36. *призывает* все государства и просит органы Организации Объединенных Наций, региональные организации и гражданское общество, в том числе неправительственные организации, продолжать и далее широко распространять результаты исследования по вопросу о насилии в отношении детей и содержащиеся в нем рекомендации³⁵ и принимать соответствующие меры в связи с ними, а также, когда это уместно, содействовать их учету в региональных программных стратегиях и их более активному осуществлению на национальном уровне;

37. *отмечает* существенный прогресс и результаты, достигнутые с момента определения мандата Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, заявляет о поддержке ее работы, направленной на предотвращение и ликвидацию всех форм насилия в отношении детей во всех регионах и содействие выполнению рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, и с удовлетворением отмечает проведенное ею глобальное обследование и тематические доклады, в том числе доклад, озаглавленный «Защита детей от вредоносной практики в смешанных правовых системах», и подготовленный Специальным представителем, Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности совместный доклад о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции³⁶;

38. *с удовлетворением отмечает* укрепление партнерств, пропагандируемое Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей в координации с национальными правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций, региональными организациями, правозащитными органами и механизмами, представителями гражданского общества и при участии детей, и вклад ее региональных и тематических консультаций и поездок на места в содействие достижению прогресса в деле защиты детей от насилия;

39. *призывает* все государства, просит органы и учреждения Организации Объединенных Наций и предлагает региональным организациям и гражданскому обществу, включая неправительственные организации, сотрудничать со Специальным представителем и оказывать ей поддержку, включая финансовую поддержку, для дальнейшего эффективного и независимого выполнения ее мандата и призывает государства и соответствующие учреждения и предлагает частному сектору вносить добровольные взносы на эти цели;

Поощрение и защита прав детей, включая детей, находящихся в особом трудном положении

40. *призывает* все государства предупреждать нарушения прав детей, работающих и/или живущих на улице, включая все формы дискриминации, произвольное задержание и внесудебные, произвольные и суммарные казни, пытки и все виды насилия и эксплуатации, и привлекать виновных к судебной ответственности, разрабатывать и осуществлять политику в области защиты, социальной и психологической реабилитации и реинтеграции таких детей и

³⁵ См. A/61/299 и A/62/209.

³⁶ A/HRC/21/25.

принимать экономические, социальные и просветительские стратегии для решения проблем детей, работающих и/или живущих на улице;

41. *подтверждает* право ребенка свободно выражать свое мнение по всем касающимся его или ее вопросам, а также права ребенка на свободу ассоциации, свободу выражения убеждений и свободу проведения мирных собраний;

42. *призывает* все государства обеспечивать защиту детей-беженцев, детей, ищущих убежище, и перемещенных внутри страны детей, в особенности детей, не сопровождаемых взрослыми и особо подверженных насилию и рискам, связанным с вооруженными конфликтами и торговлей людьми, с учетом специфических потребностей мальчиков и девочек, подчеркивая, что государствам, а также международному сообществу необходимо продолжать уделять более систематическое и пристальное внимание потребностям таких детей в специальной помощи, защите и развитии с помощью, среди прочего, программ, направленных на их реабилитацию и восстановление их физического и психического здоровья, и программ добровольной репатриации и, когда это целесообразно и возможно, местной интеграции и переселения, уделять приоритетное внимание розыску и воссоединению семей и реинтеграции в семью и в надлежащих случаях сотрудничать с международными гуманитарными организациями и организациями по делам беженцев, в том числе облегчая их работу;

43. *призывает также* все государства обеспечивать осуществление всех прав человека детей, принадлежащих к меньшинствам и уязвимым группам, включая детей-мигрантов и детей, принадлежащих к коренным народам, а также их доступ к здравоохранению, социальным услугам и образованию наравне с другими детьми и обеспечивать, чтобы все такие дети, в частности не сопровождаемые взрослыми дети-мигранты и дети, пострадавшие от насилия и эксплуатации, пользовались особой защитой и помощью;

44. *призывает* государства защищать права человека детей-мигрантов, учитывая их уязвимое положение, особенно не сопровождаемых взрослыми детей-мигрантов, обеспечивая, чтобы в их стратегиях в области интеграции, возвращения и воссоединения семей первостепенное внимание уделялось наилучшим интересам ребенка;

45. *настоятельно призывает* государства обеспечивать равный доступ детей, принадлежащих к коренным народам, особенно девочек, к высококачественному образованию и содействовать становлению систем образования, учитывающих культуру и традиции их общин, а также их потребности;

46. *подтверждает* право детей, принадлежащих к коренным народам, совместно с другими членами их группы изучать свою культуру, пользоваться ей и передавать ее, исповедовать свою религию или веру и исполнять ее обряды, а также пользоваться родным языком и в связи с этим рекомендует государствам-членам активно поощрять достижение целей Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов³⁷ и ожидает проведения в 2014 году Всемирной конференции по коренным народам;

³⁷ Резолюция 61/295, приложение.

47. *призывает* все государства де-юре и де-факто защищать наследственные и имущественные права сирот, уделяя особое внимание основанной на половой принадлежности скрытой дискриминации, которая может служить помехой осуществлению этих прав;

48. *призывает также* все государства обеспечивать уважение, защиту и осуществление прав ребенка в чрезвычайных ситуациях, включая стихийные бедствия, в частности их права на питание, чистую питьевую воду и санитарные услуги, образование, экстренную медицинскую помощь, воссоединение со своими семьями, защиту и посттравматическую помощь;

Дети и отправление правосудия

49. *напоминает* об актуальности и важности международных стандартов и норм, касающихся прав человека при отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, включая Минимальные стандартные правила обращения с заключенными, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних³⁸, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних³⁹, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы⁴⁰, Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей — жертв и свидетелей преступлений⁴¹, и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы⁴², и призывает все государства:

а) как можно скорее запретить де-юре и де-факто смертную казнь, пожизненное тюремное заключение без возможности освобождения, психическое и физическое насилие и любое иное оскорбительное или унижающее достоинство обращение для лиц, которым на момент совершения преступления не исполнилось 18 лет, и приглашает государства рассмотреть вопрос об отмене всех других видов пожизненного заключения за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18 лет;

б) немедленно заменить такие приговоры и обеспечить, чтобы любой ребенок, ранее приговоренный к смертной казни или пожизненному заключению без возможности освобождения, был переведен из специального тюремного учреждения, прежде всего из камеры смертников, в обычное пенитенциарное учреждение, соответствующее возрасту правонарушителя и совершенному преступлению;

50. *призывает* государства разработать и осуществить комплексную политику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, направленную на защиту и удовлетворение нужд детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в целях содействия, в частности, осуществлению программ предупреждения преступности, применению альтернативных

³⁸ Резолюция 45/112, приложение.

³⁹ Резолюция 40/33, приложение.

⁴⁰ Резолюция 45/113, приложение.

⁴¹ Резолюция 2005/120 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁴² Резолюция 65/229.

мер, таких как замена уголовной ответственности альтернативными видами исправительного воздействия и реституционное правосудие, и в целях обеспечения соблюдения принципа, согласно которому лишение детей свободы должно использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение кратчайшего необходимого периода времени, а также, насколько это возможно, избегать досудебного лишения детей свободы;

51. *настоятельно призывает* государства принять специальные меры для защиты детей, привлечших к себе внимание системы правосудия, в том числе путем оказания им надлежащей юридической помощи, подготовки по вопросам отправления правосудия в отношении несовершеннолетних для судей, сотрудников полиции, прокуроров и юристов, специализирующихся на таких делах, а также других представителей, оказывающих иную необходимую помощь, таких как социальные работники, создания, в соответствующих случаях, специализированных судов; содействия всеобщей регистрации новорожденных и ведения документации по возрастным категориям и защиты права несовершеннолетних правонарушителей на поддержание контактов со своими семьями посредством переписки и свиданий, кроме случаев, когда имеются исключительные обстоятельства;

52. *призывает* все государства защищать детей, лишенных свободы, от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, обеспечивать, чтобы в случае ареста, задержания или тюремного заключения дети получали надлежащую юридическую помощь и чтобы ни один ребенок не был приговорен к принудительному труду или психическому или физическому насилию или другим оскорбительным или унижающим достоинство видам обращения и не подвергался такому труду или наказанию и не лишался доступа к услугам в области охраны здоровья и медицинского обслуживания, гигиены и обеспечения надлежащего санитарного состояния окружающей среды, доступа к открытому пространству для рекреационных целей, образования, базового обучения и профессиональной подготовки и возможности пользоваться такими услугами, и оперативно проводить расследования в связи со всеми сообщениями об актах насилия и привлечь всех виновных в совершении таких актов насилия к ответственности;

53. *настоятельно призывает* государства обеспечивать на всех этапах судебного разбирательства оказание ребенку помощи компетентным взрослым лицом, родителем или опекуном, в дополнение к адвокату ребенка, и обеспечивать соблюдение права ребенка быть заслушанным в ходе разбирательства;

54. *призывает* все государства принимать все меры, необходимые для того, чтобы на всех этапах судебного разбирательства дети-жертвы и дети, выступающие в качестве свидетелей, не страдали от повторной виктимизации;

55. *рекомендует* продолжать предпринимать региональные и межрегиональные усилия, обмениваться передовым опытом и оказывать техническую помощь в области правосудия по делам несовершеннолетних и в этой связи отмечает предложение созвать 26–30 января 2015 года в Женеве всемирный конгресс по правосудию по делам несовершеннолетних;

Дети лиц, лишенных свободы

56. *призывает* все государства обращать внимание на последствия для детей задержания и заключения в тюрьму родителей, и в частности:

а) в приоритетном порядке рассматривать возможность принятия мер, не связанных с тюремным заключением, при назначении наказания или определении досудебных мер пресечения в отношении какого-либо лица, являющегося единственным или главным попечителем ребенка, с учетом необходимости защиты общества и ребенка и тяжести совершенного преступления;

б) выявлять и поощрять передовые методы удовлетворения потребностей и обеспечения физического, эмоционального, социального и психологического развития младенцев и детей, пострадавших от того, что их родители были помещены под стражу и заключены в тюрьму;

57. *признает*, что лишение свободы родителя, вынесение смертного приговора в отношении родителя или пожизненное лишение свободы родителя имеет серьезные последствия для развития его детей, и настоятельно призывает государства в рамках их национальных усилий по защите детей оказывать таким детям помощь и поддержку, которые могут им потребоваться;

Предупреждение и искоренение торговли детьми, детской проституции и детской порнографии

58. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу сохраняющейся практики продажи детей, детского рабства и сексуальной эксплуатации детей в проституции и порнографии и призывает все государства:

а) эффективным образом принимать превентивные меры, предусматривать уголовную ответственность и обеспечивать уголовное преследование и наказание в отношении всех форм торговли детьми, в том числе в целях передачи детских органов ради получения прибыли, детского рабства, сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях и на дому, детской проституции и детской порнографии, с целью искоренения такой практики и в отношении использования Интернета и других информационно-коммуникационных технологий в этих целях, бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику, и принимать меры для ликвидации спроса, который служит для этого питательной средой, а также обеспечивать реализацию прав жертв на эффективную защиту и реабилитацию, предоставлять средства правовой защиты и принимать эффективные меры для предотвращения привлечения к уголовной ответственности детей, ставших жертвами эксплуатации;

б) в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами принять необходимые законодательные или иные меры и обеспечивать их выполнение в целях предотвращения распространения порнографии, в которой эксплуатируются дети, в Интернете и во всех других средствах информации, обеспечивая наличие адекватных механизмов, позволяющих сообщать о таких материалах и удалять их, и надлежащее уголовное преследование создателей, распространителей и коллекционеров таких материалов;

с) обеспечивать судебное преследование и наказание компетентными национальными органами правонарушителей, из числа как местных жителей, так и иностранцев, либо в стране, в которой было совершено преступление,

стране, гражданином или резидентом которой является правонарушитель, или стране, гражданином которой является потерпевший, либо на любом ином основании, допустимом согласно внутригосударственному законодательству, и с этой целью оказывать друг другу максимальную помощь и необходимое содействие в связи с мероприятиями по предупреждению, выявлению, расследованию или уголовному преследованию или процедурами выдачи;

d) расширять сотрудничество на всех уровнях с целью предотвращения создания и с целью ликвидации сетей торговли детьми или продажи детей и их органов, а те государства, которые еще не сделали этого, — рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, или о присоединении к нему⁸;

e) в случаях, связанных с торговлей детьми, продажей детей, детской проституцией, детской порнографией и детским секс-туризмом, эффективным образом удовлетворять потребности жертв, в том числе обеспечивать их охрану, предоставление им правовой помощи и защиты, их физическое и психологическое восстановление и их полную реинтеграцию в общество, с учетом специфических потребностей мальчиков и девочек, в том числе в рамках двустороннего и многостороннего технического сотрудничества и оказания финансовой помощи;

f) бороться с существованием рынка, который поощряет такую преступную практику в отношении детей, в том числе посредством принятия, эффективного применения и обеспечения осуществления превентивных, реабилитационных и карательных мер в отношении клиентов или лиц, которые занимаются сексуальной эксплуатацией детей или совершают над ними сексуальные надругательства;

g) уделять первоочередное внимание определению норм и стандартов, касающихся ответственности транснациональных корпораций и других коммерческих предприятий, в частности имеющих отношение к информационно-коммуникационным технологиям, и связанных с уважением прав детей, включая право на защиту от актов сексуального надругательства и сексуальной эксплуатации, особенно в виртуальном пространстве, как это предусмотрено соответствующими правовыми документами, и наметить основные меры, которые должны приниматься для их осуществления;

h) повышать информированность общественности в вопросах защиты детей от всех форм сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, привлекая к соответствующим мероприятиям семьи и общины и обеспечивая участие в них детей;

i) содействовать недопущению и искоренению практики продажи детей, детской проституции и детской порнографии на основе всеобъемлющего подхода, учитывающего способствующие этим явлениям факторы, включая низкий уровень развития, нищету, экономические диспропорции, несправедливость социально-экономических структур, существование неблагополучных семей, низкий уровень образования, миграцию между городами и сельской местностью, дискриминацию по признаку пола, преступное или безответственное

сексуальное поведение взрослых, детский секс-туризм, организованную преступность, вооруженные конфликты и торговлю детьми;

j) принимать меры для ликвидации спроса, который служит питательной средой для всех форм эксплуатации, ведущей к торговле людьми, включая сексуальную эксплуатацию и спрос на секс-туризм;

Дети, затрагиваемые вооруженными конфликтами

59. *самым решительным образом осуждает* все нарушения, совершаемые в отношении детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и все случаи жестокого обращения с ними и в этой связи настоятельно призывает все государства и другие стороны в вооруженных конфликтах, которые в нарушение применимых норм международного права, в том числе гуманитарного права, занимают вербовкой и использованием детей, систематически совершают убийства детей и наносят им увечья и/или насилуют детей и совершают другие акты сексуального насилия над ними, признавая, что сексуальное насилие в этих ситуациях в значительной степени затрагивает девочек, и периодически совершают нападения на школы и/или больницы и соответствующий персонал, а также совершают в отношении детей любые другие нарушения и подвергают их любым другим формам жестокого обращения, принять оговоренные по срокам и эффективные меры для того, чтобы положить конец таким актам;

60. *напоминает*, что, в соответствии с нормами международного гуманитарного права, неизбирательные нападения на гражданских лиц, включая детей, запрещены и что они не должны быть объектом нападений, в том числе в форме репрессий или чрезмерного применения силы, осуждает такую практику, приводящую к убийствам детей или нанесению им увечий, и требует, чтобы все стороны немедленно положили конец таким нападениям;

61. *настоятельно призывает* государства, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, другие соответствующие международные и региональные организации и гражданское общество обращать серьезное внимание на любые нарушения и любое жестокое обращение, которым подвергаются дети в условиях вооруженных конфликтов, и обеспечивать защиту пострадавших от них детей и оказание им помощи в соответствии с нормами международного гуманитарного права, включая положения первой-четвертой Женевских конвенций;

62. *призывает* все государства, соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные организации обеспечивать систематический учет прав детей в рамках всех мероприятий в ситуациях вооруженных конфликтов и в постконфликтных ситуациях и надлежащую подготовку своих сотрудников и персонала по вопросам защиты детей;

63. *призывает* государства:

а) при ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, повысить минимальный возраст добровольного зачисления лиц в национальные вооруженные силы сверх того, который указан в пункте 3 статьи 38 Конвенции, памятуя о том, что согласно Конвенции лица моложе 18 лет имеют право на осо-

бую защиту, а также установить гарантии, обеспечивающие, чтобы такое зачисление не было принудительным или насильственным;

b) принимать все возможные меры для обеспечения демобилизации и эффективного разоружения детей, используемых в вооруженных конфликтах, и осуществлять эффективные мероприятия для их реабилитации, физического и психологического восстановления и реинтеграции в общество, особенно с помощью образовательных мер, принимая во внимание права и особые потребности и возможности девочек, и призывает государства и региональные организации включить соответствующие обязательства в мирные соглашения;

c) обеспечить своевременное и достаточное финансирование национальных программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции детей и усилий по расселению, реабилитации и реинтеграции всех детей, связанных с вооруженными силами и группами, включая детей, находящихся под стражей, в частности для содействия осуществлению национальных инициатив, с целью обеспечить долговременную устойчивость таких усилий, в том числе на основе применения многосекторального и основанного на участии общин подхода, охватывающего всех детей, использования семейных форм воспитания детей, как это предусмотрено также в Принципах и руководящих указаниях в отношении детей, связанных с вооруженными силами или вооруженными группировками. (Парижские принципы), и мобилизации финансовых ресурсов и технической помощи по линии международного сотрудничества для осуществления программ реабилитации и реинтеграции детей;

d) принимать меры для обеспечения того, чтобы дети, находящиеся в условиях вооруженных конфликтов, пользовались всеми правами, закрепленными в соответствующих международных документах, и чтобы национальные власти при поддержке, в надлежащих случаях, со стороны международного сообщества предпринимали шаги для обеспечения доступа к основным услугам, необходимым для выживания детей, в различных областях, включая здравоохранение, питание, водоснабжение, санитарию и психосоциальное восстановление, и оказания таких услуг, обеспечения непрерывного доступа к образованию детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и рекомендует Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать привлекать внимание к судьбе таких детей и заниматься мобилизацией международной поддержки для решения их проблем;

e) защищать детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, в частности от нарушений международного гуманитарного права и международно-правовых норм в области прав человека, и обеспечивать, чтобы они получали своевременную эффективную гуманитарную помощь, принимая к сведению усилия, прилагаемые с целью положить конец безнаказанности на основе привлечения к ответственности и наказания лиц, совершающих такие нарушения, и призывает международное сообщество привлекать к ответственности тех, кто виновен в этих нарушениях, используя для этого, в частности, Международный уголовный суд;

f) в приоритетном порядке принять все практически осуществимые меры в соответствии с международным гуманитарным правом и международно-правовыми нормами в области прав человека для предупреждения вербовки и использования детей вооруженными группами, отличными от вооруженных сил государства, включая проведение политики, не допускающей такую прак-

тику, и принятие необходимых законодательных мер для запрещения такой практики и установления уголовной ответственности за нее;

г) оказывать поддержку соответствующим существующим согласованным на международном уровне механизмам, созданным для решения проблемы участия детей в вооруженных конфликтах и призванным способствовать повышению роли, ответственности и потенциала национальных правительств в этой области;

64. *призывает* все государства и соответствующие органы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать надлежащую поддержку национальной и международной деятельности, связанной с разминированием, включая обезвреживание кассетных боеприпасов и других неразорвавшихся боеприпасов, призывает далее государства, региональные и субрегиональные организации и неправительственные структуры сводить к минимуму последствия применения оружия взрывного действия для гражданских лиц, включая детей, и оказывать помощь пострадавшим от мин;

65. *самым решительным образом осуждает* изнасилования и другие акты сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, выражает глубокую обеспокоенность по поводу массовых и систематических изнасилований и актов сексуального насилия в отношении детей в условиях вооруженных конфликтов, совершаемых в ряде случаев с преднамеренной целью унижить, подавить, устрашить и рассредоточить и/или насильственно переместить какую-либо группу населения, призывает все государства и соответствующие органы и учреждения Организации Объединенных Наций и региональные организации рассмотреть эту проблему, а также проблему сексуальной эксплуатации детей и сексуальных надругательств над ними в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и настоятельно призывает государства принять соответствующее национальное законодательство в целях предотвращения таких преступлений и обеспечивать их тщательное расследование и судебное преследование в связи с ними;

66. *подтверждает* чрезвычайно важную роль Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Совета по правам человека в деле поощрения и защиты прав и благополучия детей, в том числе детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, отмечает растущую роль Совета Безопасности в обеспечении защиты детей, затрагиваемых вооруженными конфликтами, и отмечает также деятельность, осуществляемую Комиссией по миростроительству в областях, усилия в которых содействуют реализации прав детей и обеспечению их благополучия и вносят вклад в достижение этих целей;

67. *с удовлетворением отмечает* шаги, предпринятые в связи с резолюциями Совета Безопасности [1539 \(2004\)](#) от 22 апреля 2004 года, [1612 \(2005\)](#) от 26 июля 2005 года, [1882 \(2009\)](#) от 4 августа 2009 года, [1998 \(2011\)](#) от 12 июля 2011 года и [2068 \(2012\)](#) от 19 сентября 2012 года, и усилия Генерального секретаря по созданию механизма наблюдения и отчетности в отношении детей и вооруженных конфликтов в соответствии с этими резолюциями, при участии национальных правительств и соответствующих субъектов системы Организации Объединенных Наций и гражданского общества и в сотрудничестве с ними, в том числе на страновом уровне, просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы собираемая и распространяемая механизмом наблюдения и отчетности информация была точной, объективной и поддающейся проверке, и в

этой связи приветствует работу и размещение советников Организации Объединенных Наций по вопросам защиты детей в составе операций по поддержанию мира, политических миссий и миссий по миростроительству;

68. *приветствует* работу Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах и признает возросший уровень активности ее канцелярии и прогресс, достигнутый со времени учреждения мандата Специального представителя;

69. *с признательностью принимает к сведению* доклад Специального представителя⁴³ и значительные успехи и достижения в деле защиты детей в условиях вооруженного конфликта на национальном и международном уровнях и подчеркивает, что поездки Специального представителя на места, проводимые с согласия соответствующих государств в условиях вооруженных конфликтов, в значительной степени способствуют выполнению ею своего мандата;

70. *напоминает*, что все стороны несут основную ответственность за защиту детей, напоминает об обязанности воздерживаться от совершения нападений на школы в нарушение норм международного гуманитарного права и принимать все возможные меры предосторожности для защиты гражданских лиц, в частности школьников, от таких нападений, и настоятельно призывает государства воздерживаться от использования школ в военных целях и обеспечивать безопасный и постоянный доступ к образованию во время конфликтов;

III

Последующая деятельность

71. *постановляет*:

а) просить Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад о правах ребенка, содержащий информацию о состоянии Конвенции о правах ребенка и о вопросах, затронутых в настоящей резолюции, с уделением особого внимания достигнутому прогрессу и возникшим проблемам в деле защиты детей от дискриминации и преодоления неравенства в свете двадцать пятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка;

б) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и нерешенных проблемах на направлении работы, касающемся положения детей и вооруженных конфликтов;

в) просить Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека ежегодные доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся насилия в отношении детей, и, в соответствии с пунктом 48 резолюции [67/152](#), обеспечивать дальнейшее эффективное осуществление и устой-

⁴³ A/68/267.

чивость основных видов деятельности, предусмотренных мандатом Специального представителя;

d) просить Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии продолжать представлять Генеральной Ассамблее и Совету по правам человека доклады о работе, проведенной во исполнение ее мандата, включая информацию о ее поездках на места и о достигнутом прогрессе и сохраняющихся проблемах на направлении работы, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии;

e) предложить Председателю Комитета по правам ребенка представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии устный доклад о работе Комитета в качестве одного из способов активизировать контакты между Ассамблеей и Комитетом;

f) продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», сделав упор в разделе III резолюции, озаглавленной «Права ребенка», на теме «Достигнутый прогресс и возникшие проблемы в деле защиты детей от дискриминации и преодоления неравенства в свете двадцать пятой годовщины принятия Конвенции о правах ребенка».

Проект резолюции IV Детские, ранние и принудительные браки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции [66/140](#) от 19 декабря 2011 года о девочках и [67/144](#) от 20 декабря 2012 года об активизации усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, а также на резолюцию [24/23](#) Совета по правам человека от 27 сентября 2013 года об укреплении усилий по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков: проблемы, достижения, передовая практика и пробелы в ходе осуществления и все другие предыдущие резолюции, касающиеся детских, ранних и принудительных браков,

подтверждая свою резолюцию [66/170](#) от 19 декабря 2011 года о Международном дне девочек и с удовлетворением отмечая тему первого Международного дня «Положить конец детским бракам»,

руководствуясь Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и Международным пактом о гражданских и политических правах, а также другими соответствующими документами по правам человека, включая Конвенцию о правах ребенка и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

подтверждая Венскую декларацию и Программу действий, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы конференций по их обзору,

1. *просит* Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о предотвращении и ликвидации детских, ранних и принудительных браков с уделением особого внимания проблемам, достижениям, передовой практике и пробелам в ходе осуществления в соответствии с мандатом Совета по правам человека, предусмотренным в его резолюции [24/23](#), а также соответствующий краткий доклад о работе дискуссионного форума Совета, проведенного в ходе его двадцать шестой сессии;

2. *постановляет* провести в ходе своей шестьдесят восьмой сессии дискуссионный форум по вопросу о детских, ранних и принудительных браках во всем мире, включая разработку повестки дня в области развития в период после 2015 года, просит Генерального секретаря связаться с государствами, соответствующими учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, соответствующими механизмами специальных процедур, гражданским обществом, включая соответствующие организации по делам детей и молодежи, а также национальными учреждениями по вопросам прав человека в целях обеспечения их вклада, а также просит Генерального секретаря подготовить неофициальный краткий доклад по итогам работы дискуссионного форума;

3. *постановляет* рассмотреть вопрос о детских, ранних и принудительных браках на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей», с учетом многогранного и общемирового характера вопроса о детских, ранних и принудительных браках.

32. Третий комитет рекомендует также Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о поощрении и защите прав детей

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению следующие доклады, представленные по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав детей»:

- а) доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах¹;
- б) доклад Генерального секретаря о последующих мерах по выполнению решений специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей²;
- в) ежегодный доклад Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей³;
- г) записка Генерального секретаря, препровождающая Генеральной Ассамблее доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии⁴.

¹ A/68/267.

² A/68/269.

³ A/68/274.

⁴ A/68/275.